

# Camry

Premium



## CR 2935

- |                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| (GB) user manual - 3                 | (DE) bedienungsanweisung - 6        |
| (FR) mode d'emploi - 9               | (ES) manual de uso - 13             |
| (PT) manual de serviço - 20          | (LT) naudojimo instrukcija - 17     |
| (LV) lietošanas instrukcija - 23     | (EST) kasutusjuhend - 27            |
| (HU) felhasználói kézikönyv - 36     | (BS) upute za rad - 33              |
| (RO) Instrucțiunea de deservire - 30 | (CZ) návod k obsluze - 47           |
| (RU) инструкция обслуживания - 51    | (GR) οδηγίες χρήσεως - 40           |
| (MK) упатство за корисникот - 44     | (NL) handleiding - 54               |
| (SL) navodila za uporabo - 58        | (FI) manwal ng pagtuturo - 64       |
| (PL) instrukcja obsługi - 97         | (IT) istruzioni operative - 74      |
| (HR) upute za uporabu - 61           | (SV) instruktionsbok - 68           |
| (DK) brugsanvisning - 81             | (UA) інструкція з експлуатації - 84 |
| (SR) Корисничко упутство - 78        | (SK) Používateľská príručka - 71    |
| (AR) دليل التعليمات - 88             | (BG) Инструкция за употреба - 91    |



GENERAL SAFETY CONDITIONS. IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions.

The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.

2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.

3. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.

4. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.

5. Never put whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.

6. Never use the product if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the

defected product yourself because it can lead to electric shock. Damaged device always turn to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.

7.Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.

8.Never use the product close to combustibles.

9.Never use this device close to water, e.g.: Under shower, in bathtub or above sink filled with water.

10.Do not touch the device with wet hands.

11.The device should be turned off each time it is put aside.

12.The device is intended only for cutting natural human hair.

13.To remove hair from inside the clippers, use only the supplied brush.

14.The cutting blades are extremely sharp. Use caution when assembling, disassembling and cleaning. Do not touch the moving blades during operation!

15.Do not wash the blades in water.

16.Only change attachments when the device is turned off.

17.Use only original accessories.



#### DESCRIPTION OF THE DEVICE (Fig. 1)

- |                       |                    |                   |
|-----------------------|--------------------|-------------------|
| 1. Power switch       | 2. Charging socket | 3. Charging cable |
| 4. Charging indicator | 5. Base            |                   |

#### Attachments

- |                      |                    |   |
|----------------------|--------------------|---|
| A. Foil shaver       | B. Eyebrow trimmer | C. Bikini trimmer                         |
| D. Round face shaver | E. Nose trimmer    | F. Guide combs for hair length regulation |

#### FIRST USE

1. Make sure that the device is fully charged before turning it on.
2. If it is not charged, insert in the charging socket (2) the charging cable (3) and then connect to the power supply. Charging will take approximately 8 hours.

NOTE: Do not use the device if it is still connected to a power source.

3. When fully charged, the device operates continuously for around 45 minutes.

**WARNING:** The device is designed to be used only dry, do not use in the shower or clean the blade in water. Do not use with foam or shaving gel.

## HEAD REPLACEMENT

To change attachments, hold the trimmer body with the power switch side (1) facing towards you. Turn the attachment counter-clockwise and take off from the base (5). Then take a different attachment place it on the base (5) and move clockwise. Be sure that the attachment is properly mounted on the base (5).

## USING THE TRIMMER

Slide the power switch (1) up to turn the device on. Apply the blade to the skin so that the flat surface of the blades rests flat against the shaving area. For best results, the movement of the blade should be carried out in the opposite direction of hair growth (not applies to bikini trimmer (C) and nose/ear trimmer (E)).

Do not move the shaver too fast. Slow and steady movements give the best results. Also use when skin and hair are completely dry.

(A) Foil shaver - use it for large surfaces like arms and legs. Use the guide comb to cut hair more evenly.

(B) Eyebrow trimmer - use this attachment for trimming unwanted eyebrow hair, fine facial hair or any stray body hair. Use the guide comb to cut hair more evenly.

(C) Bikini trimmer – use it for bikini area. Trim or shave in the same direction where your hair grows. Pull your skin lightly to let bikini trimmer glide smoothly. Use the guide comb to cut and style the longer hair more evenly.

(D) Round face shaver – use it for trimming unwanted facial hair or any stray body hair.

(E) Nose / Ear trimmer - prior to using the trimmer ensure that the nasal passage and outer ear are clean. Place the end of the trimmer no deeper than 5mm in your nostril or ear. Gently moving the trimmer, remove only the hair protruding outside of the ear or nose. If you experience any pain or discomfort when using this product STOP using it immediately.

## CLEANING AND MAINTENANCE

1. Clean your personal trimmer after each use.

2. Be sure that device is switched off before cleaning.

3. Never expose trimmer base (5) to water.

4. All trimmer attachments have rust resistant stainless steel cutting blades. They can be rinsed under running water. Do not wash attachments (A,B,C,D,E) when attached to trimmer.

**NOTE:** Use attached brush to clean product.

**IMPORTANT:** Use trimmer again only if it's completely dry.

## TECHNICAL DATA

Charger voltage: 5V 1A



Please transfer cardboard packaging to waste paper. Pour the polyethylene bags (PE) into the plastic container. Worn device should be returned to the appropriate point storage because it is dangerous in the device ingredients may pose a threat to the environment. The electrical device should be handed over to limit its reuse and use. If in the device there are batteries you have to take out and give to the point stored separately.

(DE) DEUTSCH

## ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN. WICHTIGE HINWEISE ZUR SICHERHEIT DES GEBRAUCHS BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND AUFBEWAHREN. FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ

Die Garantiebedingungen gelten abweichend, wenn das Gerät zu gewerblichen Zwecken verwendet wird.

1. Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie immer.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden aufgrund von Missbrauch.

2. Das Produkt darf nur in Innenräumen verwendet werden.

Verwenden Sie das Produkt nicht für einen Zweck, der nicht mit seiner Anwendung kompatibel ist.

3. Bitte seien Sie vorsichtig, wenn Sie es in der Nähe von Kindern verwenden. Lassen Sie die Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Lassen Sie Kinder oder Personen, die das Gerät nicht kennen, es nicht ohne Aufsicht benutzen.

4. **WARNUNG:** Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person verwendet werden, oder wenn sie in den sicheren Umgang mit dem Gerät eingewiesen wurden und sich der Gefahren beim Betrieb bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes

sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und diese Tätigkeiten werden unter Aufsicht durchgeführt.

5. Tauchen Sie niemals das ganze Gerät ins Wasser. Setzen Sie das Produkt niemals atmosphärischen Bedingungen wie direkter Sonneneinstrahlung oder Regen usw. aus. Verwenden Sie das Produkt niemals unter feuchten Bedingungen.

6. Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt wurde oder wenn es nicht richtig funktioniert. Versuchen Sie nicht, das defekte Produkt selbst zu reparieren, da dies zu einem Stromschlag führen kann. Wenden Sie sich bei einem beschädigten Gerät immer an eine professionelle Servicestelle, um es reparieren zu lassen. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicetechnikern durchgeführt werden. Die unsachgemäß durchgeführte Reparatur kann zu gefährlichen Situationen für den Benutzer führen.

7. Stellen Sie das Produkt niemals auf oder in die Nähe von heißen oder warmen Oberflächen oder Küchengeräten wie Elektroherden oder Gasbrennern.

8. Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe von brennbaren Stoffen.



9. Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Wasser, z. B.: Unter der Dusche, in der Badewanne oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken.

10. Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.

11. Das Gerät sollte jedes Mal ausgeschaltet werden, wenn es zur Seite gelegt wird.

12. Das Gerät ist nur zum Schneiden von natürlichem Menschenhaar bestimmt.

13. Um Haare aus dem Inneren der Haarschneidemaschine zu entfernen, verwenden Sie nur die mitgelieferte Bürste.
14. Die Schneidmesser sind extrem scharf. Seien Sie beim Zusammenbauen, Zerlegen und Reinigen vorsichtig. Berühren Sie während des Betriebs nicht die beweglichen Messer!
15. Waschen Sie die Klingen nicht in Wasser.
16. Ändern Sie Anhänge nur bei ausgeschaltetem Gerät.
17. Verwenden Sie nur Originalzubehör.

#### BESCHREIBUNG DES GERÄTS (Abb. 1)

- |                 |               |              |
|-----------------|---------------|--------------|
| 1. Netzschalter | 2. Ladebuchse | 3. Ladekabel |
| 4. Ladeanzeige  | 5. Basis      |              |
- Anhänge
- |   |                         |                      |
|---|-------------------------|----------------------|
| A. Folienrasierer                                       | B. Augenbrauenschneider | C. Bikini-Trimmer    |
| D. Rasierer für rundes Gesicht<br>Haarlängenregulierung | E. Nasentrimmer         | F. Führungskämme zur |

#### ERSTE BENUTZUNG

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig aufgeladen ist, bevor Sie es einschalten.
  2. Wenn es nicht geladen ist, stecken Sie das Ladekabel (3) in die Ladebuchse (2) und schließen Sie es dann an das Stromnetz an. Aufladen dauert ungefähr 8 Stunden.
- HINWEIS: Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es noch an eine Stromquelle angeschlossen ist.
3. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, arbeitet es ungefähr 45 Minuten lang ununterbrochen.

**WARNUNG:** Das Gerät darf nur trocken verwendet werden, nicht unter der Dusche verwenden oder die Klinge mit Wasser reinigen. Nicht mit Schaum oder Rasiergel verwenden.

#### AUSTAUSCH DES KOPFES

Um Aufsätze zu wechseln, halten Sie den Trimmerkörper mit der Netzschalterseite (1) in Ihre Richtung. Drehen Sie den Aufsatz gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn vom Sockel (5) ab. Nehmen Sie dann einen anderen Aufsatz, legen Sie ihn auf die Basis (5) und bewegen Sie ihn im Uhrzeigersinn. Stellen Sie sicher, dass der Aufsatz richtig auf der Basis (5) montiert ist.

#### VERWENDUNG DES TRIMMERS

Schieben Sie den Netzschalter (1) nach oben, um das Gerät einzuschalten. Bringen Sie die Klinge so auf die Haut an, dass die flache Oberfläche der Klingen flach an der Rasierfläche anliegt. Für beste Ergebnisse sollte die Bewegung der Klinge entgegen der Haarwuchsrichtung erfolgen (gilt nicht für Bikini-Trimmer (C) und Nasen-/Ohren-Trimmer (E)).  
Bewegen Sie den Rasierer nicht zu schnell. Langsame und gleichmäßige Bewegungen führen zu den besten Ergebnissen. Auch anwenden, wenn Haut und Haare vollständig trocken sind.



(A) Folienrasierer – verwenden Sie ihn für große Flächen wie Arme und Beine. Verwenden Sie den Führungskamm, um das Haar gleichmäßiger zu schneiden.

(B) Augenbrauentrimmer - Verwenden Sie diesen Aufsatz zum Trimmen unerwünschter Augenbrauhaare, feiner Gesichtsbehaarung oder verirrter Körperhaare. Verwenden Sie den Führungskamm, um das Haar gleichmäßiger zu schneiden.

(C) Bikini-Trimmer – verwenden Sie ihn für die Bikinizone. Schneiden oder rasieren Sie in die gleiche Richtung, in der Ihr Haar wächst. Ziehen Sie leicht an Ihrer Haut, damit der Bikini-Trimmer reibungslos gleiten kann. Verwenden Sie den Führungskamm, um längeres Haar gleichmäßiger zu schneiden und zu stylen.

(D) Runder Gesichtsrasierer - verwenden Sie ihn zum Trimmen unerwünschter Gesichtsbehaarung oder verirrter Körperbehaarung.

(E) Nasen-/Ohrentrimmer – Stellen Sie vor der Verwendung des Trimmers sicher, dass der Nasengang und das Außenohr sauber sind. Platzieren Sie das Ende des Trimmers nicht tiefer als 5 mm in Ihrem Nasenloch oder Ohr. Bewegen Sie den Trimmer vorsichtig und entfernen Sie nur die Haare, die außerhalb des Ohrs oder der Nase hervorstehen. Wenn Sie bei der Verwendung dieses Produkts Schmerzen oder Beschwerden verspüren, beenden Sie die Verwendung sofort.

## REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

1. Reinigen Sie Ihren persönlichen Trimmer nach jedem Gebrauch.

2. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Reinigung ausgeschaltet ist.

3. Setzen Sie die Trimmerbasis (5) niemals Wasser aus.

4. Alle Trimmeraufsätze haben rostfreie Edelstahl-Schneidblätter. Sie können unter fließendem Wasser abgespült werden. Aufsätze (A, B, C, D, E) nicht waschen, wenn sie am Trimmer befestigt sind.

HINWEIS: Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts die beiliegende Bürste.

WICHTIG: Verwenden Sie den Trimmer erst wieder, wenn er vollständig trocken ist.

## TECHNISCHE DATEN

Ladespannung: 5V 1A



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

(FR)FRANÇAIS

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ. INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ D'UTILISATION VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER. POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Les conditions de garantie sont différentes si l'appareil est utilisé à des fins commerciales.

1. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement et toujours respecter les instructions suivantes.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages dus à une mauvaise utilisation.

2. Le produit ne doit être utilisé qu'à l'intérieur. N'utilisez pas le produit à des fins incompatibles avec son application.

3. Veuillez être prudent lorsque vous utilisez autour des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Ne laissez pas des enfants ou des personnes qui ne connaissent pas l'appareil l'utiliser sans surveillance.

4. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'appareil, uniquement sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité, ou s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscients des dangers associés à son fonctionnement. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces activités sont effectuées sous surveillance.

5. Ne mettez jamais tout l'appareil dans l'eau. N'exposez jamais le produit aux conditions atmosphériques telles que la lumière directe du soleil ou la pluie, etc.. N'utilisez jamais le produit dans des conditions humides.

6. N'utilisez jamais le produit s'il est tombé ou s'il est endommagé de toute autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement.

N'essayez pas de réparer vous-même le produit défectueux car cela peut entraîner un choc électrique. L'appareil endommagé se tourne toujours vers un centre de service professionnel afin de le réparer. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des professionnels de service agréés. La réparation qui a été effectuée de manière incorrecte peut entraîner des situations dangereuses pour l'utilisateur.

7. Ne placez jamais le produit sur ou à proximité de surfaces chaudes ou d'appareils de cuisine tels que le four électrique ou le brûleur à gaz.



8. Ne jamais utiliser le produit à proximité de combustibles.

9. N'utilisez jamais cet appareil à proximité de l'eau, par exemple : sous la douche, dans la baignoire ou au-dessus d'un évier rempli d'eau.

10. Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées.

11. L'appareil doit être éteint chaque fois qu'il est mis de côté.

12. L'appareil est uniquement destiné à la coupe de cheveux humains naturels.

13. Pour retirer les poils de l'intérieur de la tondeuse, utilisez uniquement la brosse fournie.

14. Les lames de coupe sont extrêmement tranchantes. Soyez prudent lors du montage, du démontage et du nettoyage. Ne touchez pas les lames mobiles pendant le fonctionnement !

15. Ne pas laver les lames dans l'eau.

16. Ne modifiez les pièces jointes que lorsque l'appareil est éteint.

17. N'utilisez que des accessoires d'origine.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL (Fig. 1)

1. Interrupteur d'alimentation      2. Prise de charge      3. Câble de charge

4. Indicateur de charge 5. Base

Pièces jointes

- A. Rasoir à grille      B. Tondeuse à sourcils      C. Tondeuse bikini  
D. Rasoir visage rond      E. Tondeuse à nez      F. Peignes de guidage pour la régulation de la longueur des cheveux

## PREMIÈRE UTILISATION

1. Assurez-vous que l'appareil est complètement chargé avant de l'allumer.
2. S'il n'est pas chargé, insérez dans la prise de charge (2) le câble de charge (3) puis connectez-le à l'alimentation électrique. La charge prendra environ 8 heures.

REMARQUE : n'utilisez pas l'appareil s'il est toujours connecté à une source d'alimentation.

3. Lorsqu'il est complètement chargé, l'appareil fonctionne en continu pendant environ 45 minutes.

ATTENTION : L'appareil est conçu pour être utilisé uniquement à sec, ne pas utiliser sous la douche ou nettoyer la lame dans l'eau. Ne pas utiliser avec de la mousse ou du gel à raser.

## REMPACEMENT DE LA TÊTE

Pour changer les accessoires, tenez le corps de la tondeuse avec le côté de l'interrupteur d'alimentation (1) tourné vers vous. Tournez l'accessoire dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le de la base (5). Prenez ensuite une autre fixation, placez-la sur la base (5) et déplacez-la dans le sens des aiguilles d'une montre. Assurez-vous que l'accessoire est correctement monté sur la base (5).

## UTILISATION DU TONDEUSE

Faites glisser l'interrupteur d'alimentation (1) vers le haut pour allumer l'appareil. Appliquez la lame sur la peau de sorte que la surface plane des lames repose à plat contre la zone de rasage. Pour de meilleurs résultats, le mouvement de la lame doit être effectué dans le sens inverse de la pousse des poils (ne s'applique pas à la tondeuse bikini (C) et à la tondeuse nez/oreilles (E)).

Ne déplacez pas le rasoir trop rapidement. Les mouvements lents et réguliers donnent les meilleurs résultats. Utiliser également lorsque la peau et les cheveux sont complètement secs.

(A) Rasoir à grille - utilisez-le pour les grandes surfaces comme les bras et les jambes. Utilisez le peigne guide pour couper les cheveux plus uniformément.

(B) Tondeuse à sourcils - utilisez cet accessoire pour couper les poils indésirables des sourcils, les poils fins du visage ou les poils errants du corps. Utilisez le peigne guide pour couper les cheveux plus uniformément.

(C) Tondeuse bikini - utilisez-la pour la zone du bikini. Coupez ou rasez dans le même sens où vos cheveux poussent. Tirez légèrement sur votre peau pour laisser la tondeuse bikini glisser en douceur. Utilisez le peigne guide pour couper et coiffer les cheveux longs de manière plus uniforme.

(D) Rasoir à visage rond - utilisez-le pour couper les poils indésirables du visage ou les poils errants du corps.

(E) Tondeuse nez/oreilles - avant d'utiliser la tondeuse, assurez-vous que le passage nasal et l'oreille externe sont propres. Placez l'extrémité de la tondeuse à moins de 5 mm de profondeur dans votre narine ou votre oreille. En déplaçant doucement la tondeuse, n'enlevez que les poils dépassant de l'oreille ou du nez. Si vous ressentez une douleur ou un inconfort lors de l'utilisation de ce produit, ARRÊTEZ de l'utiliser immédiatement.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Nettoyez votre tondeuse personnelle après chaque utilisation.
2. Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le nettoyer.
3. N'exposez jamais la base de la tondeuse (5) à l'eau.
4. Tous les accessoires de coupe ont des lames de coupe en acier inoxydable résistant à la rouille. Ils peuvent être rincés sous l'eau courante. Ne lavez pas les accessoires (A, B, C, D, E) lorsqu'ils sont fixés à la tondeuse.

REMARQUE : Utilisez la brosse jointe pour nettoyer le produit.

IMPORTANT : n'utilisez à nouveau la tondeuse que si elle est complètement sèche.

## DONNÉES TECHNIQUES

Tension du chargeur : 5V 1A



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

(ES) ESPAÑOL

## CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD. INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD DE USO LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE. PARA FUTURA REFERENCIA

Las condiciones de garantía son diferentes si el dispositivo se utiliza con fines comerciales.

1. Antes de usar el producto, lea atentamente y cumpla siempre las siguientes instrucciones.

El fabricante no se hace responsable de los daños debidos a un mal uso.

2. El producto solo debe utilizarse en interiores. No utilice el producto para ningún propósito que no sea compatible con su aplicación.

3. Tenga cuidado al usarlo con niños. No permita que los niños jueguen con el producto. No permita que los niños o personas que no conozcan el dispositivo lo utilicen sin supervisión.

4. **ADVERTENCIA:** Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del dispositivo, solo bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad, o si fueron instruidos sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los peligros asociados con su funcionamiento. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estas actividades se realicen bajo supervisión.

5. Nunca ponga el dispositivo completo en el agua. Nunca exponga el producto a las condiciones atmosféricas tales como luz solar directa o lluvia, etc. Nunca use el producto en condiciones húmedas.

6. Nunca use el producto si se cayó o se dañó de alguna otra manera o si no funciona correctamente. No intente reparar el producto defectuoso usted mismo porque puede provocar una descarga eléctrica. El dispositivo dañado siempre acuda a un lugar de servicio profesional para repararlo. Todas las reparaciones pueden ser realizadas únicamente por profesionales de servicio autorizados. La reparación que se realizó incorrectamente puede causar situaciones peligrosas para el usuario.

7. Nunca coloque el producto sobre o cerca de superficies calientes o tibias o de los electrodomésticos de la cocina como el horno eléctrico o la hornilla de gas.

8. Nunca use el producto cerca de combustibles.

9. Nunca use este dispositivo cerca del agua, por ejemplo: debajo de la ducha, en la bañera o encima del fregadero lleno de agua.



10. No toque el dispositivo con las manos mojadas.
11. El dispositivo debe apagarse cada vez que se deja a un lado.
12. El dispositivo está diseñado únicamente para cortar cabello humano natural.
13. Para eliminar el vello del interior de la maquinilla, utilice únicamente el cepillo suministrado.
14. Las hojas de corte son extremadamente afiladas. Tenga cuidado al montar, desmontar y limpiar. ¡No toque las cuchillas móviles durante el funcionamiento!
15. No lave las cuchillas con agua.
16. Cambie los archivos adjuntos solo cuando el dispositivo esté apagado.
17. Utilice solo accesorios originales.

#### DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO (Fig.1)

- |                             |                  |                   |
|-----------------------------|------------------|-------------------|
| 1. Interruptor de encendido | 2. Toma de carga | 3. Cable de carga |
| 4. Indicador de carga       | 5. Base          |                   |
- Archivos adjuntos
- |                               |                        |   |
|-------------------------------|------------------------|---|
| A. Afeitadora de láminas      | B. Recortador de cejas | C. Recortador de bikini                             |
| D. Afeitadora de cara redonda | E. Recortador de nariz | F. Peines guía para regular la longitud del cabello |

#### PRIMER USO

1. Asegúrese de que el dispositivo esté completamente cargado antes de encenderlo.
2. Si no está cargado, inserte en la toma de carga (2) el cable de carga (3) y luego conéctelo a la fuente de alimentación. Cargando tardará aproximadamente 8 horas.

NOTA: No utilice el dispositivo si todavía está conectado a una fuente de alimentación.

3. Cuando está completamente cargado, el dispositivo funciona de forma continua durante unos 45 minutos.

**ADVERTENCIA:** El dispositivo está diseñado para usarse solo en seco, no lo use en la ducha ni limpie la cuchilla con agua. No usar con espuma o gel de afeitarse.

#### REEMPLAZO DE CABEZAL

Para cambiar los accesorios, sostenga el cuerpo de la recortadora con el lado del interruptor de encendido (1) hacia usted. Gire el accesorio en sentido antihorario y quítelo de la base (5). Luego tome un accesorio diferente, colóquelo en la base (5) y muévelo en el sentido de las agujas del reloj. Asegúrese de que el accesorio esté correctamente montado en la base (5).

## UTILIZAR LA RECORTADORA

Deslice el interruptor de encendido (1) hacia arriba para encender el dispositivo. Aplique la cuchilla sobre la piel de modo que la superficie plana de las cuchillas descansa plana contra el área de afeitado. Para obtener los mejores resultados, el movimiento de la cuchilla debe realizarse en la dirección opuesta al crecimiento del vello (no se aplica a la recortadora de bikini (C) y la recortadora de nariz / orejas (E)).

No mueva la afeitadora demasiado rápido. Los movimientos lentos y constantes dan los mejores resultados. Úselo también cuando la piel y el cabello estén completamente secos.

(A) Afeitadora de láminas: úsela para superficies grandes como brazos y piernas. Utilice el peine guía para cortar el cabello de manera más uniforme.

(B) Recortador de cejas: use este accesorio para recortar el vello no deseado de las cejas, el vello facial fino o cualquier vello corporal suelto. Utilice el peine guía para cortar el cabello de manera más uniforme.

(C) Recortador de bikini: utilícelo para el área del bikini. Recorta o afeítate en la misma dirección donde crece tu cabello. Tire de la piel ligeramente para que la recortadora de bikini se deslice suavemente. Use el peine guía para cortar y peinar el cabello más largo de manera más uniforme.

(D) Afeitadora de cara redonda: utilícela para recortar el vello facial no deseado o cualquier vello corporal perdido.

(E) Recortador de nariz / orejas: antes de usar el recortador, asegúrese de que el conducto nasal y el oído externo estén limpios. Coloque el extremo de la recortadora a no más de 5 mm de profundidad en la fosa nasal o la oreja. Moviéndolo suavemente, retire solo el vello que sobresale por fuera de la oreja o la nariz. Si siente algún dolor o malestar al usar este producto, DEJE de usarlo inmediatamente.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Limpie su recortadora personal después de cada uso.
2. Asegúrese de que el dispositivo esté apagado antes de limpiarlo.
3. No exponga nunca la base de la recortadora (5) al agua.
4. Todos los accesorios de la recortadora tienen cuchillas de corte de acero inoxidable resistente a la oxidación. Se pueden aclarar con agua corriente. No lave los accesorios (A, B, C, D, E) cuando estén conectados a la recortadora.

NOTA: Utilice el cepillo adjunto para limpiar el producto.

IMPORTANTE: Use la recortadora nuevamente solo si está completamente seca.

## DATOS TÉCNICOS

Voltaje del cargador: 5 V 1A



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!



## BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS. SVARBIOS NAUDOJIMO SAUGOS INSTRUKCIJOS ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR LAIKYKITE. ATEIČIAI NUORODAI

Garantijos sąlygos skiriasi, jei įrenginys naudojamas komerciniais tikslais.

1. Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite ir visada laikykitės toliau pateiktų nurodymų.

Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo.

2. Gaminys skirtas naudoti tik patalpose. Nenaudokite gaminio jokiems tikslams, kurie nesuderinami su jo paskirtimi.

3. Būkite atsargūs, kai naudojate su vaikais. Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu. Neleiskite vaikams arba žmonėms, kurie nepažįsta prietaiso, juo naudotis be priežiūros.

4. [SPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotomis fizinėmis, jutimo ar protinėmis galimybėmis arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie įrenginį, tik prižiūrimi už jų saugumą atsakingo asmens arba jei jie buvo instrukuoti apie saugų prietaiso naudojimą ir žino su jo veikimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įrenginiu. Prietaiso valymo ir priežiūros atlikti neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.

5. Niekada nemeskite viso prietaiso į vandenį. Niekada nelaikykite gaminio nuo atmosferos sąlygų, tokių kaip tiesioginė saulės šviesa, lietus ir pan.. Niekada nenaudokite gaminio drėgnomis sąlygomis.

6. Niekada nenaudokite gaminio, jei jis buvo numestas ar kitaip pažeistas arba jei jis neveikia tinkamai. Nemėginkite patys taisyti sugedusio gaminio, nes tai gali sukelti elektros smūgį. Sugadintas

Įrenginys visada kreipkitės į profesionalų aptarnavimo centrą, kad jį suremontuotų. Visus remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros specialistai. Neteisingai atliktas remontas gali sukelti pavojingų situacijų naudotojui.

7. Niekada nedėkite gaminio ant karštų ar šiltų paviršių arba virtuvės prietaisų, tokių kaip elektrinė orkaitė ar dujinis degiklis, arba šalia jų.



8. Niekada nenaudokite gaminio arti degių medžiagų.

9. Niekada nenaudokite šio prietaiso šalia vandens, pvz.: po dušu, vonioje arba virš kriauklės, užpildytos vandeniu.

10. Nelieskite prietaiso šlapiomis rankomis.

11. Prietaisą reikia išjungti kiekvieną kartą, kai jį padedate į šalį.

12. Prietaisas skirtas tik natūraliems žmogaus plaukams kirpti.

13. Norėdami pašalinti plaukus iš kirpimo mašinėlės vidaus, naudokite tik komplekte esantį šepetį.

14. Pjovimo peiliai itin aštrūs. Būkite atsargūs surinkdami, išardydami ir valydami. Darbo metu nelieskite judančių peilių!

15. Neplaukite ašmenų vandenyje.

16. Priedus keiskite tik tada, kai įrenginys išjungtas.

17. Naudokite tik originalius priedus.

#### PRIETAISO APRAŠYMAS (1 pav.)

1. Maitinimo jungiklis    2. Įkrovimo lizdas    3. Įkrovimo laidas

4. Įkrovimo indikatorius    5. Pagrindas

Priedai

A. Folijinis skustuvas

B. Antakių kirptuvas

C. Bikini žoliapjovė

D. Apvalaus veido skustuvas

E. Nosies kirpimo mašinėle

F. Nukreipiamosios

šukos plaukų ilgiui reguliuoti

#### PIRMAS NAUDOJIMAS

1. Prieš įjungdami įsitinkinkite, kad įrenginys visiškai įkrautas.

2. Jei jis neįkrautas, įkiškite įkrovimo kabelį (3) į įkrovimo lizdą (2) ir prijunkite jį prie maitinimo šaltinio. Įkrovimas trunka apie 8 valandas.

PASTABA: Nenaudokite įrenginio, jei jis vis dar prijungtas prie maitinimo šaltinio.

3. Visiškai įkrautas įrenginys nepertraukiamai veikia maždaug 45 minutes.

[SPĖJIMAS: Prietaisas skirtas naudoti tik sausai, nenaudokite duše ir nevalykite asmenų vandenyje. Naudokite su putomis ar skutimosi geliu.

## GALVOS KEITIMAS

Norėdami pakeisti priedus, žoliapjovės korpūsą laikykite taip, kad maitinimo jungiklio pusė (1) būtų nukreipta į save. Pasukite priedą prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite nuo pagrindo (5). Tada paimkite kitą priedą, uždėkite jį ant pagrindo (5) ir judėkite pagal laikrodžio rodyklę. Įsitinkinkite, kad priedas tinkamai pritvirtintas prie pagrindo (5).

## TRIMERIŲ NAUDOJIMAS

Pastumkite maitinimo jungiklį (1) aukštyn, kad įjungtumėte įrenginį. Užtepkite asmenis ant odos taip, kad plokščias peiliukų paviršius atsiremtų į skutimosi vietą. Siekiant geriausių rezultatų, asmenys turi būti judinami priešinga plaukelių augimo kryptimi (netaikoma bikinio žoliapjovei (C) ir nosies / ausų žoliapjovei (E)).

Nejudinkite skustuvo per greitai. Lėti ir pastovūs judesiai duoda geriausius rezultatus. Taip pat naudokite, kai oda ir plaukai visiškai išsausėję.

(A) Folijinis skustuvas – naudokite dideliems paviršiams, pvz., rankoms ir kojoms, skusti. Norėdami tolygiau kirpti plaukus, naudokite kreipiamąsias šukas.

(B) Antakių kirpimo mašinėlė – naudokite šį priedą, norėdami kirpti nepageidaujamus antakių plaukelius, plonus veido plaukelius ar bet kokius išslinkusius kūno plaukus. Norėdami tolygiau kirpti plaukus, naudokite kreipiamąsias šukas.

(C) Bikinio žoliapjovė – naudokite ją bikinio zonai. Apkirpkite arba skuskite ta pačia kryptimi, kur auga jūsų plaukai. Lengvai patraukite odą, kad bikinio žoliapjovė sklandžiai slystų. Norėdami tolygiau kirpti ir formuoti ilgesnius plaukus, naudokite kreipiamąsias šukas.

(D) Apvalaus veido skustuvas – naudokite jį nepageidaujamiems veido plaukams ar bet kokiems išslinkusiems kūno plaukams kirpti.

(E) Nosies / ausų žoliapjovė – prieš naudodami žoliapjovę įsitinkinkite, kad nosies kanalas ir išorinė ausis yra švarūs. Įkiškite žoliapjovės galą ne giliau kaip 5 mm į šnervę ar ausį. Švelniai judindami žoliapjovę pašalinkite tik už ausies ar nosies ribų išsikišusius plaukus. Jei naudodamiesi šiuo gaminiu jaučiate skausmą ar diskomfortą, nedelsdami NUTRAUKITE jo naudojimą.

## VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Nuvalykite asmeninę žoliapjovę po kiekvieno naudojimo.

2. Prieš valydami įsitinkinkite, kad prietaisas yra išjungtas.

3. Niekada nepalikite žoliapjovės pagrindo (5) nuo vandens.

4. Visi žoliapjovės priedai turi rūdintis atsparius nerūdijančio plieno pjovimo peilius. Jas galima nuplauti po tekančiu vandeniu. Neplaukite priedų (A, B, C, D, E), kai jie pritvirtinti prie žoliapjovės.

PASTABA: gaminiui valyti naudokite pritvirtintą šepetį.

SVARBU: Žoliapjovę vėl naudokite tik tada, kai ji visiškai išdžiūvo.

## TECHNINIAI DUOMENYS

Įkroviklio įtampa: 5V 1A



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

(PT) PORTUGUÊS

## CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA. INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA DE USO, LEIA COM ATENÇÃO E GARDE. PARA REFERÊNCIA FUTURA

As condições de garantia são diferentes, se o dispositivo for usado para fins comerciais.

1. Antes de usar o produto, leia com atenção e siga sempre as seguintes instruções.

O fabricante não é responsável por quaisquer danos devidos a qualquer uso indevido.

2. O produto deve ser usado somente em ambientes internos. Não use o produto para nenhuma finalidade que não seja compatível com sua aplicação.

3. Por favor, tenha cuidado ao usar perto de crianças. Não deixe as crianças brincarem com o produto. Não deixe que crianças ou pessoas que não conheçam o dispositivo o utilizem sem supervisão.

4. AVISO: Este dispositivo pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas sem experiência ou conhecimento do dispositivo, apenas sob a supervisão de uma pessoa responsável por sua segurança, ou se foram instruídos sobre o uso seguro do dispositivo e estão cientes dos perigos associados ao seu funcionamento. As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e a manutenção do aparelho não

- devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e essas atividades sejam realizadas sob supervisão.
5. Nunca coloque o dispositivo inteiro na água. Nunca exponha o produto às condições atmosféricas, como luz solar direta ou chuva, etc. Nunca use o produto em condições de umidade.
6. Nunca use o produto se ele tiver caído ou estiver danificado de qualquer outra forma ou se não funcionar corretamente. Não tente consertar o produto defeituoso sozinho, pois isso pode causar choque elétrico. Dispositivo danificado sempre recorra a um local de serviço profissional para consertá-lo. Todos os reparos podem ser feitos apenas por profissionais de serviço autorizados. O reparo que foi feito incorretamente pode causar situações perigosas para o usuário.
7. Nunca coloque o produto sobre ou próximo de superfícies quentes ou mornas ou de aparelhos de cozinha, como forno elétrico ou queimador a gás.
8. Nunca use o produto próximo a combustíveis.
9. Nunca use este dispositivo próximo à água, por exemplo: Debaixo do chuveiro, na banheira ou acima da pia com água.
10. Não toque no dispositivo com as mãos molhadas.
11. O dispositivo deve ser desligado toda vez que for colocado de lado.
12. O dispositivo destina-se apenas ao corte de cabelo humano natural.
13. Para remover o cabelo de dentro do aparador, use somente a escova fornecida.
14. As lâminas de corte são extremamente afiadas. Tenha cuidado ao montar, desmontar e limpar. Não toque nas lâminas móveis durante a operação!



15. Não lave as lâminas em água.
16. Só altere os anexos quando o dispositivo estiver desligado.
17. Use apenas acessórios originais.

#### DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO (Fig. 1)

- |                         |                           |                         |
|-------------------------|---------------------------|-------------------------|
| 1. Botão liga / desliga | 2. Tomada de carregamento | 3. Cabo de carregamento |
| 4. Indicador de carga   | 5. Base                   |                         |

#### Anexos

- |                       |                            |  |
|-----------------------|----------------------------|--|
| A. Máquina de barbear | B. Aparador de sobrancelha | C. Aparador de biquíni                                 |
| D. Barbeador redondo  | E. Aparador de nariz       | F. Pentas guia para regulação do comprimento do cabelo |

#### PRIMEIRO USO

1. Certifique-se de que o dispositivo está totalmente carregado antes de ligá-lo.
  2. Se não estiver carregado, insira na tomada de carregamento (2) o cabo de carregamento (3) e, em seguida, conecte-o à fonte de alimentação. Carregamento levará aproximadamente 8 horas.
- NOTA: Não use o dispositivo se ainda estiver conectado a uma fonte de alimentação.
3. Quando totalmente carregado, o dispositivo opera continuamente por cerca de 45 minutos.
- ATENÇÃO: O aparelho foi projetado para ser usado apenas a seco, não use no chuveiro ou lave a lâmina com água. Não use com espuma ou gel de barbear.

#### SUBSTITUIÇÃO DA CABEÇA

Para mudar os acessórios, segure o corpo do aparador com o lado da chave liga / desliga (1) voltado para você. Gire o implemento no sentido anti-horário e retire da base (5). Em seguida, pegue um acessório diferente, coloque-o na base (5) e mova no sentido horário. Certifique-se de que o acessório esteja devidamente montado na base (5).

#### USANDO O TRIMMER

Deslize o botão liga / desliga (1) para cima para ligar o dispositivo. Aplique a lâmina na pele de modo que a superfície plana das lâminas encoste na área de barbear. Para obter os melhores resultados, o movimento da lâmina deve ser realizado na direção oposta ao crescimento dos pelos (não se aplica ao aparador de biquíni (C) e ao aparador de nariz / orelha (E)).

Não mova o barbeador muito rápido. Movimentos lentos e constantes fornecem os melhores resultados. Use também quando a pele e o cabelo estiverem completamente secos.

(A) Máquina de barbear - use-a para grandes superfícies, como braços e pernas. Use o pente guia para cortar o cabelo de maneira mais uniforme.

(B) Aparador de sobrancelha - use este acessório para aparar os pêlos indesejáveis da sobrancelha, pelos faciais finos ou quaisquer pelos do corpo soltos. Use o pente guia para cortar o cabelo de maneira mais uniforme.

(C) Aparador de biquíni - use-o para a área do biquíni. Apare ou depile na mesma direção em que seu cabelo cresce. Puxe sua pele levemente para permitir que o cortador de biquíni deslize suavemente. Use o pente-guia para cortar e pentear os cabelos compridos de maneira mais uniforme.

(D) Máquina de barbear facial redonda - use-a para aparar pelos faciais indesejados ou quaisquer pelos do corpo soltos.

(E) Aparador de nariz / orelha - antes de usar o aparador, certifique-se de que a passagem nasal e o ouvido externo estejam limpos. Coloque a ponta do aparador a não mais que 5 mm na narina ou ouvido. Movendo suavemente o aparador, remova apenas os pêlos que se projetam para fora da orelha ou nariz. Se sentir qualquer dor ou desconforto ao usar este produto, PARE de usá-lo imediatamente.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Limpe o seu aparador pessoal após cada utilização.
2. Certifique-se de que o dispositivo esteja desligado antes de limpar.
3. Nunca exponha a base do aparador (5) à água.
4. Todos os acessórios do aparador têm lâminas de corte de aço inoxidável resistentes à ferrugem. Eles podem ser enxaguados em água corrente. Não lave os acessórios (A, B, C, D, E) quando colocados no aparador.

NOTA: Use a escova acoplada para limpar o produto.

IMPORTANTE: Use o aparador novamente apenas se estiver completamente seco.

## DADOS TÉCNICOS

Tensão do carregador: 5V 1A



Protecção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

(LV) LATVIEŠU

## VISPĀRĒJIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI. SVARĪGI NORĀDĪJUMI PAR LIETOŠANAS DROŠĪBU, LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀT. NĀKOTNĒJAI UZZIŅAI

Garantijas nosacījumi ir atšķirīgi, ja ierīce tiek izmantota komerciāliem nolūkiem.

1. Pirms produkta lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet un vienmēr ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā.

2. Produkts ir paredzēts lietošanai tikai iekštelpās. Neizmantojiet produktu tādiem nolūkiem, kas nav saderīgi ar tā pielietojumu.
3. Lūdzu, esiet piesardzīgs, lietojot to bērnu tuvumā. Neļaujiet bērniem spēlēties ar izstrādājumu. Neļaujiet bērniem vai cilvēkiem, kuri nepazīst ierīci, to lietot bez uzraudzības.
4. **BRĪDINĀJUMS:** šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai personas bez pieredzes vai zināšanām par ierīci tikai tādas personas uzraudzībā, kura ir atbildīga par viņu drošību, vai ja viņi ir instruēti par ierīces drošu lietošanu un apzinās ar tās darbību saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un šīs darbības tiek veiktas uzraudzībā.
5. Nekad nelieciet visu ierīci ūdenī. Nekad nepaļaujiet izstrādājumu atmosfēras iedarbībai, piemēram, tiešai saules gaismai vai lietum utt.. Nekad neizmantojiet izstrādājumu mitros apstākļos.
6. Nekad neizmantojiet izstrādājumu, ja tas ir nomests vai citādi bojāts, vai arī tas nedarbojas pareizi. Nemēģiniet pats salabot bojāto izstrādājumu, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Bojāta ierīce vienmēr vēršieties pie profesionālas apkopes vietas, lai to salabotu. Visus remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvaroti servisa speciālisti. Nepareizi veikts remonts var radīt lietotājam bīstamas situācijas.
7. Nekad nenovietojiet izstrādājumu uz karstām vai siltām virsmām vai virtuves ierīcēm, piemēram, elektriskās cepeškrāsns vai gāzes degļa, vai tuvu tām.
8. Nekad neizmantojiet produktu degošu vielu tuvumā.
9. Nekad neizmantojiet šo ierīci ūdens tuvumā, piemēram: zem





dušas, vannā vai virs izlietnes, kas piepildīta ar ūdeni.

10. Nepieskarieties ierīcei ar mitrām rokām.

11. Ierīce ir jāizslēdz katru reizi, kad tā tiek nolikta malā.

12. Ierīce ir paredzēta tikai dabisko cilvēku matu griešanai.

13. Lai noņemtu matus no griezēju iekšpuses, izmantojiet tikai komplektācijā iekļauto suku.

14. Pļaušanas asmeņi ir ārkārtīgi asi. Esiet piesardzīgs, veicot montāžu, izjaukšanu un tīrīšanu. Darbības laikā nepieskarieties kustīgajiem asmeņiem!

15. Nemazgājiet asmeņus ūdenī.

16. Mainiet pielikumus tikai tad, kad ierīce ir izslēgta.

17. Izmantojiet tikai oriģinālos piederumus.

#### IERĪCES APRAKSTS (1. att.)

1. Strāvas slēdzis      2. Uzlādes kontaktligzda      3. Uzlādes kabelis

4. Uzlādes indikators      5. Pamatne

#### Pielikumi

A. Folijas skuveklis

B. Uzacu trimmeris

C. Bikini trimmeris

D. Apaļas sejas skuveklis

E. Deguna trimmeris

F. Vadāmās ķemmes matu garuma regulēšanai

regulēšanai

#### PIRMĀ LIETOŠANA

1. Pirms ierīces ieslēgšanas pārlicinieties, vai tā ir pilnībā uzlādēta.

2. Ja tas nav uzlādēts, ievietojiet uzlādes ligzdā (2) uzlādes kabeli (3) un pēc tam pievienojiet strāvas padevei. Uzlāde prasīs aptuveni 8 stundas.

PIEZĪME. Neizmantojiet ierīci, ja tā joprojām ir pievienota strāvas avotam.

3. Kad ierīce ir pilnībā uzlādēta, tā darbojas nepārtraukti aptuveni 45 minūtes.

BRĪDINĀJUMS: Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai sausā veidā, nelietojiet dušā un netīriet asmeņi ūdenī. Nelietot kopā ar putām vai skūšanās želeju.

#### GALVAS NOMAĪŅA

Lai mainītu piederumus, turiet trimmera korpusu tā, lai strāvas slēdža puse (1) būtu vērsta pret sevi. Pagrieziet papildierīci pretēji pulksteņrādītāja virzienam un noņemiet no pamatnes (5). Pēc tam paņemiet citu stiprinājumu, novietojiet to uz pamatnes (5) un pārvietojiet pulksteņrādītāja virzienā. Pārlicinieties, vai pielikums ir pareizi uzstādīts uz pamatnes (5).

#### TRIMMERA IZMANTOŠANA

Pabīdīet barošanas slēdzi (1) uz augšu, lai ieslēgtu ierīci. Uzklājiet asmeni uz ādas tā, lai asmeņu

plakanā virsma būtu plakana pret skūšanās zonu. Lai iegūtu labākos rezultātus, asmeņa kustība jāveic pretējā matu augšanas virzienā (neattiecas uz bikini trimmeri (C) un deguna/ausu trimmeri (E)).

Nepārvietojiet skuvekli pārāk ātri. Lēnas un vienmērīgas kustības sniedz vislabākos rezultātus. Lietojiet arī tad, kad āda un mati ir pilnībā izžuvuši.

(A) Folijas skuveklis — izmantojiet to lielām virsmām, piemēram, rokām un kājām. Izmantojiet virzošo ķemmi, lai matus nogrieztu vienmērīgāk.

(B) Uzacu trimmeris — izmantojiet šo piederumu, lai apgrieztu nevēlamus uzacu matiņus, smalkus sejas apmatojumus vai jebkādus klaiņojošus ķermeņa apmatojumus. Izmantojiet virzošo ķemmi, lai matus nogrieztu vienmērīgāk.

(C) Bikini trimmeris — izmantojiet to bikini zonai. Apgrieziet vai skūjieties tajā pašā virzienā, kur aug jūsu mati. Viegli pavelciet ādu, lai bikini trimmeris vienmērīgi slīdētu. Izmantojiet virzošo ķemmi, lai vienmērīgāk nogrieztu un ieveidotu garākos matus.

(D) Apaļās sejas skuveklis — izmantojiet to, lai apgrieztu nevēlamus sejas apmatojumus vai jebkādus izkļiedētu ķermeņa apmatojumu.

(E) Deguna/ausu trimmeris — pirms trimera lietošanas pārliecinieties, ka deguna eja un ārējā auss ir tīras. Novietojiet trimmera galu ne dziļāk par 5 mm nāsī vai ausī. Viegli kustinot trimmeri, noņemiet tikai tos matiņus, kas izvirzīti ārpus auss vai deguna. Ja, lietojot šo produktu, jūtat sāpes vai diskomfortu, nekavējoties PĀRTRAUJĒT tā lietošanu.

## TĪRĪŠANA UN APKOPE

1. Pēc katras lietošanas reizes notīriet savu personīgo trimmeri.

2. Pirms tīrīšanas pārliecinieties, vai ierīce ir izslēgta.

3. Nekad nepakļaujiet trimera pamatni (5) ūdens iedarbībai.

4. Visiem trimmera piederumiem ir rūsas izturīgi nerūsējošā tērauda griešanas asmeņi. Tos var noskalot zem tekoša ūdens. Nemazgājiet piederumus (A, B, C, D, E), kad tie ir pievienoti trimmeram.

PIEZĪME. Produkta tīrīšanai izmantojiet pievienoto suku.

SVARĪGI: izmantojiet trimmeri vēlreiz tikai tad, ja tas ir pilnībā izžuvis.

## TEHNISKIE DATI

Lādētāja spriegums: 5V 1A



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet otreizējai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

## ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED. OLULISED JUHISED KASUTUSOHUTUSE KOHTA, LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITA. EDASISEKS TEOSTAMISEKS

Garantiitingimused on erinevad, kui seadet kasutatakse ärilistel eesmärkidel.

1. Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi ja järgige alati järgmisi juhiseid.

Tootja ei vastuta mis tahes väärkasutusest tingitud kahjude eest.

2. Toodet tohib kasutada ainult siseruumides. Ärge kasutage toodet ühelgi eesmärgil, mis ei ühildu selle rakendusega.

3. Olge laste läheduses kasutamisel ettevaatlik. Ärge laske lastel tootega mängida. Ärge laske lastel ega inimestel, kes seadet ei tunne, seda ilma järelevalveta kasutada.

4. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega inimesed või isikud, kellel ei ole seadmega seotud kogemusi või teadmisi, ainult nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Seadet ei tohi puhastada ega hooldada lapsed, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja neid tegevusi tehakse järelevalve all.

5. Ärge kunagi pange tervet seadet vette. Ärge kunagi jätke toodet atmosfääritingimuste (nt otsene päikesevalgus või vihm jne) kätte. Ärge kunagi kasutage toodet niisketes tingimustes.

6. Ärge kunagi kasutage toodet, kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või kui see ei tööta korralikult. Ärge proovige defektset toodet ise parandada, sest see võib

- põhjustada elektrilöögi. Kahjustatud seade pöörduge selle parandamiseks alati professionaalse teenindusse. Kõiki remonditöid võivad teha ainult volitatud teenindusspetsialistid. Valesti tehtud remont võib põhjustada kasutajale ohtlikke olukordi.
7. Ärge kunagi asetage toodet kuumadele või soojadele pindadele või köögiseadmetele, nagu elektriahi või gaasipõleti, ega nende lähedusse.
8. Ärge kunagi kasutage toodet põlevate ainete läheduses.
9. Ärge kunagi kasutage seda seadet vee lähedal, nt duši all, vannis või veega täidetud kraanikausi kohal.
10. Ärge puudutage seadet märgade kätega.
11. Seade tuleb välja lülitada iga kord, kui see kõrvale panna.
12. Seade on ette nähtud ainult inimese loomulike juuste lõikamiseks.
13. Karvade eemaldamiseks lõikurite seest kasutage ainult kaasasolevat harja.
14. Lõiketerad on äärmiselt teravad. Olge kokkupanemisel, lahtivõtmisel ja puhastamisel ettevaatlik. Ärge puudutage töötamise ajal liikuvaid lõiketerasid!
15. Ärge peske lõiketeri vees.
16. Vahetage manuseid ainult siis, kui seade on välja lülitatud.
17. Kasutage ainult originaaltarvikuid.



#### SEADME KIRJELDUS (joonis 1)

- |                       |                 |                   |
|-----------------------|-----------------|-------------------|
| 1. Toitelüliti        | 2. Laadimispesa | 3. Laadimiskaabel |
| 4. Laadimisindikaator | 5. Alus         |                   |
- Manused
- |                      |                    |  |
|----------------------|--------------------|--|
| A. Fooliumiga pardel | B. Kulmude trimmer | C. Bikiinitrimmer                            |
| D. Ring näo pardel   | E. Nina trimmer    | F. Juhtkammid juuste pikkuse reguleerimiseks |

#### ESIMESE KASUTAMINE

1. Enne seadme sisselülitamist veenduge, et see oleks täielikult laetud.
2. Kui see ei ole laetud, sisestage laadimiskaabel (3) laadimispesa (2) ja ühendage seejärel

toiteallikaga. Laadimine võtab umbes 8 tundi.

**MÄRKUS.** Ärge kasutage seadet, kui see on ikka veel toiteallikaga ühendatud.

3. Kui seade on täielikult laetud, töötab see pidevalt umbes 45 minutit.

**HOIATUS:** Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kuivalt, ärge kasutage duši all ega puhastage tera vees. Ärge kasutage koos vahu või habemeajamisgeeliga.

## PEA VAHETUS

Lisaseadmete vahetamiseks hoidke trimmeri korpust nii, et toitelüliti külg (1) oleks suunatud enda poole. Pöörake lisaseadet vastupäeva ja eemaldage alus (5). Seejärel võtke teine kinnitus, asetage see alusele (5) ja liigutage päripäeva. Veenduge, et tarvik on alusele (5) korralikult paigaldatud.

## TRIMMERI KASUTAMINE

Seadme sisselülitamiseks lükake toitelüliti (1) üles. Kandke tera nahale nii, et lõiketerade tasane pind toetuks tasaselt vastu raseerimisala. Parimate tulemuste saavutamiseks tuleks tera liigutada karvakasvule vastupidises suunas (ei kehti bikini trimmeri (C) ja nina-/kõrv trimmeri (E) puhul).

Ärge liigutage pardlit liiga kiiresti. Aeglased ja ühtlased liigutused annavad parima tulemuse.

Kasutage ka siis, kui nahk ja juuksed on täiesti kuivad.

(A) Fooliumist pardel – kasutage seda suurte pindade (nt käte ja jalgade) jaoks. Kasutage juhtkammi, et juukseid ühtlasemalt lõigata.

(B) Kulmude trimmer – kasutage seda lisaseadet soovimatute kulmukarvade, õhukeste näokarvade või mis tahes hulkuvate kehakarvade lõikamiseks. Kasutage juhtkammi, et juukseid ühtlasemalt lõigata.

(C) Bikini trimmer – kasutage seda bikini piirkonna jaoks. Kärpige või raseerige samas suunas, kus teie juuksed kasvavad. Tõmmake oma nahka kergelt, et bikini trimmer saaks sujuvalt libiseda. Kasutage juhtkammi pikemate juuste ühtlasemaks lõikamiseks ja kujundamiseks.

(D) Ring näo pardel – kasutage seda soovimatute näokarvade või hulkuvate kehakarvade lõikamiseks.

(E) Nina/kõrva trimmer – enne trimmeri kasutamist veenduge, et ninakäik ja väliskõrv on puhtad. Asetage trimmeri ots oma ninasõõrmesse või kõrva mitte sügavamale kui 5 mm. Liigutage trimmerit õrnalt, eemaldage ainult kõrvast või ninast väljapoole ulatuvad karvad. Kui tunnete selle toote kasutamisel valu või ebamugavustunnet, LÕPETAKE selle kasutamine koheselt.

## PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1. Puhastage isiklik trimmer pärast iga kasutuskorda.

2. Enne puhastamist veenduge, et seade on välja lülitatud.

3. Ärge kunagi jätke trimmeri alust (5) veega kokku.

4. Kõigil trimmeri lisaseadmetel on roostekindlad roostevabast terasest lõiketerad. Neid saab loputada voolava vee all. Ärge peske trimmeri külge kinnitatud tarvikuid (A, B, C, D, E).

**MÄRKUS:** Kasutage toote puhastamiseks kinnitatud harja.

**TÄHTIS:** Kasutage trimmerit uuesti ainult siis, kui see on täiesti kuiv.

## TEHNILISED ANDMED

Laadija pinge: 5V 1A



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

(RO) ROMÂNĂ

## CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ. INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA UTILIZĂRII VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI. PENTRU REFERINȚE VITORIALE

Condițiile de garanție sunt diferite, dacă dispozitivul este utilizat în scop comercial.

1. Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție și să respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni.

Producătorul nu este responsabil pentru nicio daune cauzate de orice utilizare greșită.

2. Produsul trebuie utilizat numai în interior. Nu utilizați produsul în niciun scop care nu este compatibil cu aplicația sa.

3. Vă rugăm să fiți atenți când utilizați în preajma copiilor. Nu lăsați copiii să se joace cu produsul. Nu lăsați copiii sau persoanele care nu cunosc dispozitivul să-l folosească fără supraveghere.

4. AVERTISMENT: Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre dispozitiv, numai sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța acestora, sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate cu funcționarea acestuia. Copiii nu ar trebui să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă aceștia au

vârsta de peste 8 ani și aceste activități sunt efectuate sub supraveghere.

5. Nu puneți niciodată întregul dispozitiv în apă. Nu expuneți niciodată produsul la condițiile atmosferice, cum ar fi lumina directă a soarelui sau ploaia, etc.. Nu utilizați niciodată produsul în condiții umede.

6. Nu utilizați niciodată produsul dacă a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau dacă nu funcționează corect. Nu încercați să reparați singur produsul defect, deoarece poate duce la electrocutare. Dispozitivul deteriorat apelează întotdeauna la o locație de service profesională pentru a-l repara. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către profesioniști de service autorizați. Reparația care a fost efectuată incorect poate provoca situații periculoase pentru utilizator.

7. Nu puneți niciodată produsul pe sau aproape de suprafețe fierbinți sau calde sau de aparate de bucătărie, cum ar fi cuptorul electric sau arzătorul pe gaz.

8. Nu utilizați niciodată produsul în apropierea combustibililor.

9. Nu utilizați niciodată acest dispozitiv în apropierea apei, de exemplu: sub duș, în cadă sau deasupra chiuvetei pline cu apă.

10. Nu atingeți dispozitivul cu mâinile ude.

11. Dispozitivul trebuie oprit de fiecare dată când este pus deoparte.



12. Aparatul este destinat doar tunsului parului natural uman.

13. Pentru a îndepărta părul din interiorul mașinii de tuns, folosiți doar peria furnizată.

14. Lamele de tăiere sunt extrem de ascuțite. Aveți grijă când montați, dezamblați și curățați. Nu atingeți lamele în mișcare în timpul funcționării!

15. Nu spălați lamele în apă.

16. Schimbați atașamentele numai când dispozitivul este oprit.

17. Folosiți numai accesoriile originale.

#### DESCRIEREA DISPOZITIVULUI (Fig. 1)

1. Comutator de alimentare      2. Priză de încărcare      3. Cablu de încărcare

4. Indicator de încărcare      5. Bază

#### Atașamente

A. Aparat de ras cu folie      B. Dispozitiv de tuns sprancene      C. Trimmer pentru bikini

D. Aparat de ras pentru fata rotunda      E. Trimmer pentru nas      F. Piepteni de ghidare

pentru reglarea lungimii părului

#### PRIMA UTILIZARE

1. Asigurați-vă că dispozitivul este încărcat complet înainte de a-l porni.

2. Dacă nu este încărcat, conectați cablul de încărcare (3) în priză de încărcare (2) și apoi conectați-l la sursa de alimentare. Încărcarea durează aproximativ 8 ore.

NOTĂ: Nu utilizați dispozitivul dacă este încă conectat la o sursă de alimentare.

3. Când este complet încărcat, dispozitivul funcționează continuu timp de aproximativ 45 de minute.

AVERTISMENT: Dispozitivul este conceput pentru a fi folosit numai uscat, nu folosiți la dus sau curata lama in apa. Nu utilizați cu spumă sau gel de ras.

#### ÎNLOCUIRE CAP

Pentru a schimba accesoriile, țineți corpul mașinii de tuns cu partea comutatorului de alimentare

(1) îndreptată spre dvs. Rotiți atașamentul în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l de pe

bază (5). Apoi luați un alt atașament, așezați-l pe bază (5) și mutați-l în sensul acelor de ceasornic.

Asigurați-vă că atașamentul este montat corect pe bază (5).

#### UTILIZAREA TRIMMERULUI

Ghisați întrerupătorul de alimentare (1) în sus pentru a porni dispozitivul. Aplicați lama pe piele, astfel încât suprafața plană a lamelor să se sprijine plat pe zona de bărbierit. Pentru cele mai bune rezultate, mișcarea lamei trebuie efectuată în direcția opusă creșterii părului (nu se aplică pentru aparatul de tuns bikini (C) și aparatul de tuns nas/urechi (E)).

Nu mișcați aparatul de ras prea repede. Mișcările lente și constante dau cele mai bune rezultate.

Utilizați și când pielea și părul sunt complet uscate.

(A) Aparat de ras cu folie - folosiți-l pentru suprafețe mari, cum ar fi brate și picioare. Utilizați pieptene de ghidare pentru a tăia părul mai uniform.

(B) Dispozitiv de tuns sprâncene - utilizați acest accesoriu pentru a tunde părul nedorit al sprâncenelor, părul fin al feței sau orice păr rătăcit. Utilizați pieptene de ghidare pentru a tăia părul mai uniform.

(C) Trimmer pentru bikini - utilizați-l pentru zona bikinilor. Tunde sau rade în aceeași direcție în care crește părul. Trageți ușor pielea pentru a lăsa aparatul de tuns bikini să alunece fără probleme.

Folosiți pieptene de ghidare pentru a tăia și coafa părul mai lung mai uniform.



(D) Aparat de ras pentru față rotundă - folosiți-l pentru a tunde părul facial nedorit sau orice păr rătăcit.

(E) Trimmer pentru nas / urechi - înainte de a utiliza aparatul de tuns, asigurați-vă că pasajul nazal și urechea exterioară sunt curate. Puneți capătul mașinii de tuns nu mai adânc de 5 mm în nară sau ureche. Mișcând ușor mașina de tuns, îndepărtați numai părul care iese în afara urechii sau a nasului. Dacă simțiți vreo durere sau disconfort atunci când utilizați acest produs, ÎNCETAȚI imediat să-l utilizați.

## CURATENIE SI MENTENANTA

1. Curățați aparatul de tuns personal după fiecare utilizare.
2. Asigurați-vă că dispozitivul este oprit înainte de curățare.
3. Nu expuneți niciodată baza mașinii de tuns (5) la apă.
4. Toate accesoriile de tuns au lame de tăiere din oțel inoxidabil rezistente la rugină. Se pot clăti sub jet de apă. Nu spălați accesoriile (A, B, C, D, E) atunci când sunt atașate la trimmer.

NOTĂ: Folosiți peria atașată pentru a curăța produsul.

IMPORTANT: Folosiți din nou mașina de tuns numai dacă este complet uscat.

## DATE TEHNICE

Tensiune încărcător: 5V 1A



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți șla centrele de maculatură.

Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

(BS) BOSANSKI

## OPĆI USLOVI SIGURNOSTI. VAŽNA UPUTSTVA O SIGURNOSTI UPOTREBE MOLIM VAS PROČITAJTE PAŽLJIVO I ČUVAJTE. ZA BUDUĆE REFERENCE

Uslovi garancije su drugačiji, ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije korištenja proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa.

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu bilo kakvom pogrešnom upotrebom.

2. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenom prostoru. Nemojte

koristiti proizvod u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.

3. Budite oprezni kada koristite u blizini djece. Ne dozvolite djeci da se igraju s proizvodom. Nemojte dozvoliti djeci ili osobama koje ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.

4. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su poučeni o bezbednoj upotrebi uređaja i svjesni opasnosti povezanih s njegovim radom. Djeca se ne bi trebala igrati sa uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako nisu starija od 8 godina i te aktivnosti se obavljaju pod nadzorom.

5. Nikada ne stavljajte cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uslovima kao što su direktna sunčeva svjetlost ili kiša, itd.. Nikada nemojte koristiti proizvod u vlažnim uslovima.

6. Nikada nemojte koristiti proizvod ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi kako treba. Ne pokušavajte sami popraviti neispravan proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećeni uređaj uvijek se obratite stručnom servisu kako bi ga popravili. Sve popravke mogu obavljati samo ovlašteni serviseri. Nepravilno obavljena popravka može uzrokovati opasne situacije za korisnika.

7. Nikada ne stavljajte proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih uređaja poput električne pećnice ili plinskog plamenika.

8. Nikada nemojte koristiti proizvod u blizini zapaljivih materija.

9. Nikada nemojte koristiti ovaj uređaj blizu vode, na primjer: pod tušem, u kadi ili iznad umivaonika napunjenog vodom.
10. Ne dirajte uređaj mokrim rukama.
11. Uređaj treba isključiti svaki put kada se odloži.
12. Uređaj je namijenjen samo za šišanje prirodne ljudske kose.
13. Za uklanjanje dlačica iz unutrašnjosti makaza koristite samo isporučenu četku.
14. Oštrice za rezanje su izuzetno oštre. Budite oprezni pri sastavljanju, rastavljanju i čišćenju. Ne dodirujte pokretne noževe tokom rada!
15. Ne perite oštrice u vodi.
16. Menjajte priloge samo kada je uređaj isključen.
17. Koristite samo originalnu dodatnu opremu.



#### OPIS UREĐAJA (Sl. 1)

- |                          |                         |                     |
|--------------------------|-------------------------|---------------------|
| 1. Prekidač za napajanje | 2. Utičnica za punjenje | 3. Kabl za punjenje |
| 4. Indikator punjenja    | 5. Baza                 |                     |

#### Prilozi

- |                           |                    |   |
|---------------------------|--------------------|---|
| A. Brijač folije          | B. Trimer za obrve | C. Bikini trimer                              |
| D. Brijač za okruglo lice | E. Trimer za nos   | F. Vodeći češljevi za regulaciju dužine dlake |

#### PRVA UPOTREBA

1. Uvjerite se da je uređaj potpuno napunjen prije nego što ga uključite.
2. Ako nije napunjen, utaknite u utičnicu za punjenje (2) kabl za punjenje (3), a zatim ga priključite na napajanje. Punjenje će trajati otprilike 8 sati.

NAPOMENA: Nemojte koristiti uređaj ako je još uvijek povezan na izvor napajanja.

3. Kada je potpuno napunjen, uređaj radi neprekidno oko 45 minuta.

UPOZORENJE: Uređaj je dizajniran za korištenje samo na suhom, nemojte ga koristiti pod tušem ili čistiti oštricu u vodi. Ne koristiti sa penom ili gelom za brijanje.

#### ZAMJENA GLAVE

Za promjenu dodataka, držite tijelo trimera sa stranom prekidača za napajanje (1) okrenutom prema vama. Okrenite nastavak u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i skinite ga sa baze (5). Zatim uzmite drugi dodatak, postavite ga na bazu (5) i pomaknite se u smjeru kazaljke na satu. Uvjerite se da je dodatak pravilno montiran na osnovu (5).

#### UPOTREBA TRIMERA

Povucite prekidač za napajanje (1) prema gore da biste uključili uređaj. Nanesite oštricu na kožu

tako da ravna površina oštrica ravno leži na području brijanja. Za najbolje rezultate, pomicanje oštrice treba izvoditi u suprotnom smjeru od rasta dlačica (ne odnosi se na trimmer za bikini (C) i trimmer za nos/uho (E)).

Ne pomerajte aparat za brijanje prebrzo. Spori i ujednačeni pokreti daju najbolje rezultate. Koristi se i kada su koža i kosa potpuno suvi.

(A) Brijlač od folije - koristite ga za velike površine kao što su ruke i noge. Koristite češalj za vođenje da ravnomjernije ošišate kosu.

(B) Trimer za obrve - koristite ovaj dodatak za podrezivanje neželjenih dlačica obrva, finih dlačica na licu ili bilo koje zalutale dlake na tijelu. Koristite češalj za vođenje da ravnomjernije ošišate kosu.

(C) Bikini trimmer - koristite ga za bikini zonu. Podrežite ili brijte u istom smjeru u kojem vam kosa raste. Lagano povucite kožu da bikini trimmer glatko klizi. Koristite češalj za vođenje da ravnomjernije ošišate i oblikujete dužu kosu.

(D) Brijlač za okruglo lice - koristite ga za podrezivanje neželjenih dlačica na licu ili bilo koje zalutale dlake na tijelu.

(E) Trimer za nos/uho - prije upotrebe trimera provjerite jesu li nosni prolaz i vanjsko uho čisti. Stavite kraj trimera ne dublje od 5 mm u nozdrvu ili uho. Lagano pomerajući trimmer, uklonite samo dlake koje vire izvan uha ili nosa. Ako osjetite bol ili nelagodnu prilikom korištenja ovog proizvoda, odmah PRESTANITE da ga koristite.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Očistite svoj lični trimmer nakon svake upotrebe.
2. Uvjerite se da je uređaj isključen prije čišćenja.
3. Nikada ne izlažite bazu trimera (5) vodi.
4. Svi priključci trimera imaju rezne oštrice od nerđajućeg čelika otporne na rđu. Mogu se isprati pod tekućom vodom. Nemojte prati dodatke (A, B, C, D, E) kada su pričvršćeni na trimmer.

NAPOMENA: Koristite priloženu četku za čišćenje proizvoda.

VAŽNO: Koristite trimmer ponovo samo ako je potpuno suv.

## TEHNIČKI PODACI

Napon punjača: 5V 1A



**Brinuci za okoliš.** Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. **Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**

(HU) MAGYAR

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK. FONTOS HASZNÁLATI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK, KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG. JÖVŐBENI REFERENCIÁVAL

A jótállási feltételek eltérőek, ha a készüléket kereskedelmi célra használják.

1. A termék használata előtt figyelmesen olvassa el és mindig tartsa be az alábbi utasításokat.

A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

2. A termék csak beltérben használható. Ne használja a terméket olyan célra, amely nem kompatibilis az alkalmazással.

3. Legyen óvatos, ha gyermekek közelében használja. Ne hagyja, hogy a gyerekek játsszanak a termékkel. Ne engedje, hogy gyermekek vagy olyan személyek, akik nem ismerik a készüléket, felügyelet nélkül használják azt.

4. **FIGYELMEZTETÉS:** Ezt az eszközt 8 éven felüli gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, illetve olyan személyek, akik nem ismerik a készüléket, csak a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják, vagy ha oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és tisztában vannak a működésével járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 évnél idősebbek, és ezeket a tevékenységeket felügyelet mellett végzik.

5. Soha ne tegye az egész készüléket a vízbe. Soha ne tegye ki a terméket légköri hatásoknak, például közvetlen napfénynek vagy esőnek stb.. Soha ne használja a terméket nedves környezetben.

6. Soha ne használja a terméket, ha leesett vagy más módon megsérült, vagy ha nem működik megfelelően. Ne próbálja saját maga megjavítani a hibás terméket, mert az áramütéshez

vezethet. A sérült készülék javítása érdekében mindig forduljon szakszervizhez. Minden javítást csak felhatalmazott szerviz szakember végezhet. A helytelenül elvégzett javítás veszélyes helyzeteket okozhat a felhasználó számára.

7. Soha ne helyezze a terméket forró vagy meleg felületekre vagy konyhai készülékekre, például elektromos sütőre vagy gázégőre, vagy azok közelébe.

8. Soha ne használja a terméket éghető anyagok közelében.

9. Soha ne használja ezt a készüléket víz közelében, pl.: zuhany alatt, fürdőkádban vagy vízzel teli mosdókagyló felett.



10. Ne érintse meg a készüléket nedves kézzel.

11. A készüléket minden alkalommal ki kell kapcsolni, amikor félreteszi.

12. A készülék kizárólag természetes emberi haj vágására szolgál.

13. A szőrszálak eltávolításához a vágógép belsejéből csak a mellékelt kefét használja.

14. A vágópengék rendkívül élesek. Legyen óvatos az összeszerelés, szétszerelés és tisztítás során. Működés közben ne érintse meg a mozgó késeket!

15. Ne mossa a késeket vízben.

16. Csak akkor cserélje ki a mellékleteket, ha a készülék ki van kapcsolva.

17. Csak eredeti tartozékokat használjon.

#### A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA (1. ábra)

1. Tápkapcsoló

2. Töltőaljzat

3. Töltőkábel

4. Töltésjelző

5. Talp

#### Mellékletek

A. Fóliaborotva B. Szemöldökvágó

C. Bikini trimmer D. Kerek arcborotva

E. Orrvágó F. Vezetőfésűk a hajhossz-szabályozáshoz

## ELSŐ HASZNÁLAT

1. Bekapcsolás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék teljesen fel van töltve.
2. Ha nincs feltöltve, csatlakoztassa a töltőkábelt (3) a töltőaljzatba (2), majd csatlakoztassa a tápegységhez. A töltés körülbelül 8 órát vesz igénybe.

MEGJEGYZÉS: Ne használja a készüléket, ha még mindig csatlakozik az áramforráshoz.

3. Teljesen feltöltött állapotban a készülék körülbelül 45 percig folyamatosan működik.

FIGYELMEZTETÉS: A készüléket csak szárazon történő használatra tervezték, ne használja zuhany alatt, és ne tisztítsa a pengét vízben. Ne használja habbal vagy borotvagéllal.

## FEJCSERE

A tartozékok cseréjéhez tartsa a trimmer testét úgy, hogy a főkapcsoló oldala (1) Ön felé nézzen. Forgassa el a tartozékot az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye le az alapról (5). Ezután vegyen egy másik tartozékot, helyezze az alpra (5), és mozgassa az óramutató járásával megegyező irányba. Győződjön meg arról, hogy a tartozék megfelelően fel van szerelve az alpra (5).

## A TRIMMER HASZNÁLATA

A készülék bekapcsolásához csúsztassa felfelé a főkapcsolót (1). Vigye fel a pengét a bőrre úgy, hogy a pengék lapos felülete a borotválkozási területhez simuljon. A legjobb eredmény elérése érdekében a pengét a szőrnövekedéssel ellentétes irányban kell mozgatni (nem vonatkozik a bikinivágóra (C) és az orr-/fülvágóra (E)).

Ne mozgassa túl gyorsan a borotvát. A lassú és egyenletes mozgások adják a legjobb eredményt. Akkor is használja, ha a bőr és a haj teljesen száraz.

(A) Fóliaborotva – használja nagy felületekhez, például karokhoz és lábakhoz. Használja a vezetőfésűt a haj egyenletesebb vágásához.

(B) Szemöldökvágó – ezzel a tartozékkal vághatja le a nem kívánt szemöldökszőrzetet, finom arcszőrzetet vagy bármilyen kósza testszőrzetet. Használja a vezetőfésűt a haj egyenletesebb vágásához.

(C) Bikini trimmer - használja bikini területre. Vágja le vagy borotválja meg ugyanabban az irányban, ahol a haja nő. Finoman húzza meg bőrét, hogy a bikinivágó simán csússzon. Használja a vezetőfésűt a hosszabb haj egyenletesebb vágásához és formázásához.

(D) Kerek arcborotva – használja a nem kívánt arcszőrzet vagy bármilyen kósza testszőrzet nyírásához.

(E) Orr-/fülvágó – a trimmer használata előtt győződjön meg arról, hogy az orrját és a külső fül tiszta. Helyezze a trimmer végét 5 mm-nél mélyebbre az orrlyukába vagy a fülébe. Óvatosan mozgassa a trimmert, csak a fülön vagy az orron kívül kiálló szőrszálakat távolítsa el. Ha bármilyen fájdalmat vagy kényelmetlenséget érez a termék használata közben, azonnal HAGYJA abba a használatát.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Minden használat után tisztítsa meg személyes trimmerét.
2. Tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva.
3. Soha ne tegye ki a trimmer talpát (5) víznek.

4. Minden trimmer tartozék rozsdálló, rozsdamentes acél vágókésekkel rendelkezik. Folyó víz alatt leöblíthetők. Ne mossa meg a tartozékokat (A, B, C, D, E), amikor a trimmerhez vannak csatlakoztatva.

MEGJEGYZÉS: A termék tisztításához használja a mellékelt keféket.

FONTOS: Csak akkor használja újra a trimmert, ha az teljesen megszáradt.

## MŰSZAKI ADATOK

Töltő feszültség: 5V 1A



Törődünk a természeti környezetért. Papír csomagokat kérünk adjanak át a papírhulladékra. Polietilén zacskókat (PE) dobjanak ki a műanyag tartályba. Kimerült gépe vissza kell adni a megfelelő tároló pontjához, mert a gépben levők veszélyes részek, veszedelmesek lehet a környezetnek. Az elektromos gép így kell visszaadni, hogy korlátozzon a re-használatát. Ha az elemek vannak a gépben, ki kell húzni ezeket és a visszakelladni külön tároló pontjához.

(GR) ΕΛΛΑΔΑ

**ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ. ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ**

Οι όροι εγγύησης είναι διαφορετικοί, εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για εμπορικούς σκοπούς.

1. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά και συμμορφώστε πάντα με τις παρακάτω οδηγίες.

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε κακή χρήση.

2. Το προϊόν προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για οποιονδήποτε σκοπό που δεν είναι συμβατός με την εφαρμογή του.

3. Παρακαλούμε να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε γύρω από παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν. Μην αφήνετε παιδιά ή άτομα που δεν γνωρίζουν τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν χωρίς επίβλεψη.

4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές,



αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, μόνο υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους, ή εάν έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν επίγνωση των κινδύνων που συνδέονται με τη λειτουργία της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και οι δραστηριότητες αυτές εκτελούνται υπό επίβλεψη.

5. Μην βάζετε ποτέ ολόκληρη τη συσκευή στο νερό. Ποτέ μην εκθέτετε το προϊόν σε ατμοσφαιρικές συνθήκες, όπως απευθείας ηλιακό φως ή βροχή, κ.λπ.. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε συνθήκες υγρασίας.

6. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν εάν έχει πέσει ή έχει καταστραφεί με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή εάν δεν λειτουργεί σωστά. Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το ελαττωματικό προϊόν γιατί μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Η κατεστραμμένη συσκευή απευθύνεστε πάντα σε ένα επαγγελματικό σημείο σέρβις για να την επισκευάσετε. Όλες οι επισκευές μπορούν να γίνουν μόνο από εξουσιοδοτημένους επαγγελματίες σέρβις. Η επισκευή που έγινε λανθασμένα μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις για τον χρήστη.

7. Μην τοποθετείτε ποτέ το προϊόν πάνω ή κοντά σε ζεστές ή ζεστές επιφάνειες ή συσκευές κουζίνας όπως ο ηλεκτρικός φούρνος ή ο καυστήρας αερίου.

8. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν κοντά σε εύφλεκτα.

9. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό, π.χ.: Κάτω από ντους, σε μπανιέρα ή πάνω από νεροχύτη γεμάτο με νερό.



10. Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
11. Η συσκευή πρέπει να απενεργοποιείται κάθε φορά που την αφήνετε στην άκρη.
12. Η συσκευή προορίζεται μόνο για κούρεμα φυσικών ανθρώπινων μαλλιών.
13. Για να αφαιρέσετε τρίχες από το εσωτερικό της κουρευτικής μηχανής, χρησιμοποιήστε μόνο τη βούρτσα που παρέχεται.
14. Οι λεπίδες κοπής είναι εξαιρετικά αιχμηρές. Να είστε προσεκτικοί κατά τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση και τον καθαρισμό. Μην αγγίζετε τις κινούμενες λεπίδες κατά τη λειτουργία!
15. Μην πλένετε τις λεπίδες σε νερό.
16. Αλλάζετε τα συνημμένα μόνο όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
17. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ.

#### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ (Εικ. 1)

- |                          |                   |                     |
|--------------------------|-------------------|---------------------|
| 1. Διακόπτης τροφοδοσίας | 2. Πρίζα φόρτισης | 3. Καλώδιο φόρτισης |
| 4. Ένδειξη φόρτισης      | 5. Βάση           |                     |
- Συνημμένα
- A. Ξυριστική μηχανή αλουμινίου    B. Ψαλιδάκι φρυδιών    Γ. Τρίμερ μπικίνι  
Δ. Ξυριστική μηχανή στρογγυλού προσώπου    E. Κουρευτικό μύτης  
F. Οδηγοί χτενών για ρύθμιση μήκους μαλλιών

#### ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι πλήρως φορτισμένη πριν την ενεργοποιήσετε.
2. Εάν δεν είναι φορτισμένο, συνδέστε το καλώδιο φόρτισης (3) στην υποδοχή φόρτισης (2) και στη συνέχεια συνδέστε το στο τροφοδοτικό. Η φόρτιση διαρκεί περίπου 8 ώρες.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν εξακολουθεί να είναι συνδεδεμένη σε πηγή ρεύματος.

3. Όταν φορτιστεί πλήρως, η συσκευή λειτουργεί συνεχώς για περίπου 45 λεπτά.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση μόνο στεγνή, μην τη χρησιμοποιείτε στους ντους ή καθαρίζετε τη λεπίδα σε νερό. Μην χρησιμοποιείτε με αφρό ή τζελ ξυρίσματος.

#### ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΕΦΑΛΗΣ

Για να αλλάξετε τα προσαρτήματα, κρατήστε το σώμα της κοπτικής μηχανής με την πλευρά του διακόπτη λειτουργίας (1) στραμμένη προς το μέρος σας. Γυρίστε το εξάρτημα αριστερόστροφα και

αφαιρέστε το από τη βάση (5). Στη συνέχεια, πάρτε ένα διαφορετικό εξάρτημα, τοποθετήστε το στη βάση (5) και μετακινήστε το δεξιόστροφα. Βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα έχει τοποθετηθεί σωστά στη βάση (5).

## ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΠΤΙΚΗΣ

Σύρετε το διακόπτη λειτουργίας (1) προς τα πάνω για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Εφαρμόστε τη λεπίδα στο δέρμα έτσι ώστε η επίπεδη επιφάνεια των λεπίδων να ακουμπά στην περιοχή του ξυρίσματος. Για καλύτερα αποτελέσματα, η κίνηση της λεπίδας θα πρέπει να εκτελείται προς την αντίθετη κατεύθυνση από την ανάπτυξη των μαλλιών (δεν ισχύει για το τρίμερ μπικίνι (C) και το κουρευτικό μύτης / αυτιού (E)).

Μην μετακινείτε την ξυριστική μηχανή πολύ γρήγορα. Οι αργές και σταθερές κινήσεις δίνουν τα καλύτερα αποτελέσματα. Χρησιμοποιήστε επίσης όταν το δέρμα και τα μαλλιά είναι εντελώς στεγνά.

(Α) Ξυριστική μηχανή αλουμινίου - χρησιμοποιήστε την για μεγάλες επιφάνειες όπως χέρια και πόδια. Χρησιμοποιήστε τη χτένα-οδηγό για να κόψετε τα μαλλιά πιο ομοιόμορφα.

(Β) Κουρευτικό φρυδιών - χρησιμοποιήστε αυτό το εξάρτημα για να κόψετε τις ανεπιθύμητες τρίχες των φρυδιών, τις λεπτές τρίχες στο πρόσωπο ή τυχόν αδέσποτες τρίχες σώματος.

Χρησιμοποιήστε τη χτένα-οδηγό για να κόψετε τα μαλλιά πιο ομοιόμορφα.

(Γ) Ψαλιδάκι μπικίνι - χρησιμοποιήστε το για την περιοχή του μπικίνι. Κόψτε ή ξυρίστε προς την ίδια κατεύθυνση όπου μεγαλώνουν τα μαλλιά σας. Τραβήξτε ελαφρά το δέρμα σας για να αφήσετε το τρίμερ για μπικίνι να γλιστρήσει ομαλά. Χρησιμοποιήστε τη χτένα-οδηγό για να κόψετε και να φορμάρετε τα μακρύτερα μαλλιά πιο ομοιόμορφα.

(Δ) Ξυριστική μηχανή στρογγυλού προσώπου - χρησιμοποιήστε την για να κόψετε τις ανεπιθύμητες τρίχες του προσώπου ή τυχόν αδέσποτες τρίχες σώματος.

(Ε) Ψαλιδάκι μύτης / αυτιού - πριν χρησιμοποιήσετε το τρίμερ, βεβαιωθείτε ότι η ρινική διόδος και το εξωτερικό αυτί είναι καθαρά. Τοποθετήστε το άκρο του ψαλιδιού όχι περισσότερο από 5 mm στο ρουθούνι ή στο αυτί σας. Κινώντας απαλά το τρίμερ, αφαιρέστε μόνο τις τρίχες που προεξέχουν έξω από το αυτί ή τη μύτη. Εάν αισθανθείτε πόνο ή ενόχληση όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν ΔΙΑΚΟΨΤΕ να το χρησιμοποιείτε αμέσως.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Καθαρίζετε το προσωπικό σας τρίμερ μετά από κάθε χρήση.
2. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη πριν τον καθαρισμό.
3. Μην εκθέτετε ποτέ τη βάση του ψαλιδιού (5) σε νερό.
4. Όλα τα εξαρτήματα κοπής έχουν λεπίδες κοπής από ανοξείδωτο χάλυβα ανθεκτικά στη σκουριά. Μπορούν να ξεπλυθούν κάτω από τρεχούμενο νερό. Μην πλένετε τα προσαρτήματα (A, B, C, D, E) όταν είναι προσαρτημένα στο τρίμερ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Χρησιμοποιήστε προσαρτημένη βούρτσα για να καθαρίσετε το προϊόν.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Χρησιμοποιήστε ξανά το τρίμερ μόνο εάν είναι τελείως στεγνό.

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τάση φορτιστή: 5V 1A



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίησή της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

(MK) Македонски

## ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ. ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА УПОТРЕБА ВЕ МОЛИМЕ ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ. ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

Гарантните услови се различни, доколку уредот се користи за комерцијални цели.

1. Пред да го користите производот, ве молиме прочитајте внимателно и секогаш почитувајте ги следните упатства. Производителот не е одговорен за било каква штета поради каква било злоупотреба.

2. Производот треба да се користи само во затворени простории. Не користете го производот за која било намена што не е компатибилна со неговата примена.

3. Ве молиме бидете внимателни кога користите околу деца. Не дозволувајте децата да си играат со производот. Не дозволувајте децата или луѓето кои не го познаваат уредот да го користат без надзор.

4. ПРΕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој уред може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство или знаење за уредот, само под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или доколку добиле инструкции за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговото работење. Децата не треба да си играат со уредот.

Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца, освен ако се постари од 8 години и овие активности се вршат под надзор.

5. Никогаш не ставајте цел уред во вода. Никогаш не го изложувајте производот на атмосферски услови како што се директна сончева светлина или дожд, итн.. Никогаш не користете го производот во влажни услови.

6. Никогаш не користете го производот ако е паднат или оштетен на кој било друг начин или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да го поправите дефектниот производ бидејќи тоа може да доведе до електричен удар. Оштетениот уред секогаш обратете се до професионално сервисно место за да го поправите. Сите поправки можат да ги вршат само овластени сервисери. Поправката што е направена неправилно може да предизвика опасни ситуации за корисникот.



7. Никогаш не ставајте го производот на или блиску до топли или топли површини или кујнски апарати како електричната печка или горилникот на гас.

8. Никогаш не користете го производот блиску до запаливи материи.

9. Никогаш не користете го овој уред блиску до вода, на пр.: Под туш, во када или над мијалник исполнет со вода.

10. Не допирајте го уредот со влажни раце.

11. Уредот треба да се исклучува секогаш кога ќе се остави настрана.

12. Уредот е наменет само за сечење природна човечка коса.

13. За да ги отстраните влакната од внатрешноста на машината за сечење, користете ја само испорачаната четка.

14. Сечилата за сечење се исклучително остри. Бидете внимателни при склопување, расклопување и чистење. Не допирајте ги подвижните сечила за време на работата!

15. Не мијте ги сечилата во вода.

16. Променете ги прилозите само кога уредот е исклучен.

17. Користете само оригинални додатоци.

#### ОПИС НА УРЕДОТ (сл. 1)

1. Прекинувач за напојување

2. Приклучок за полнење

3. Кабел за полнење

4. Индикатор за полнење

5. База

#### Прилози

A. Брич за фолија

B. Тример за веѓи

C. Тример за бикини

D. Брич за тркалезно лице

E. Тример за нос

F. Водички чешли за регулирање

на должината на косата

#### ПРВА УПОТРЕБА

1. Проверете дали уредот е целосно наполнет пред да го вклучите.

2. Ако не е наполнет, вметнете го во штекерот за полнење (2) кабелот за полнење (3) и потоа поврзете го на напојувањето. Полнење ќе трае околу 8 часа.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Не користете го уредот ако сè уште е поврзан со извор на енергија.

3. Кога е целосно наполнет, уредот работи непрекинато околу 45 минути.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Уредот е дизајниран да се користи само сув, не го користете под туш или чистете го сечилото во вода. Не користете со пена или гел за бричење.

#### ЗАМЕНА НА ГЛАВАТА

За да ги промените додатоците, држете го телото на тримерот со страната на прекинувачот за напојување (1) свртена кон вас. Свртете го додатокот спротивно од стрелките на часовникот и извадете го од основата (5). Потоа земете друг додаток, ставете го на основата (5) и движете се во насока на стрелките на часовникот. Проверете дали додатокот е правилно монтиран на основата (5).

#### КОРИСТЕЊЕ НА ТРИМЕРОТ

Лизгајте го прекинувачот за напојување (1) нагоре за да го вклучите уредот. Нанесете го сечилото на кожата така што рамната површина на сечилата ќе лежи рамно на местото за бричење. За најдобри резултати, движењето на сечилото треба да се врши во спротивна насока од растот на косата (не важи за тример за бикини (C) и тример за нос / уши (E)).

Не движете ја машината за бричење премногу брзо. Бавните и стабилни движења даваат најдобри резултати. Користете и кога кожата и косата се целосно суви.

(A) Брич со фолија - користете го за големи површини како раце и нозе. Користете го водичкиот чешел за порамномерно да ја скратите косата.

(B) Тример за веѓи - користете го овој додаток за отсекување на несакани влакна по веѓите,

фини влакна на лицето или какви било залутани влакна на телото. Користете го водичкиот чешел за порамномерно да ја скратите косата.

(В) Тример за бикини - користете го за бикини зона. Скратете или избричете во иста насока каде што расте вашата коса. Лесно повлечете ја кожата за да може непречено да се лизга тримерот за бикини. Користете го водичкиот чешел за порамномерно да ја потстрижете и обликувате подолгата коса.

(Г) Бричење за тркалезно лице - користете го за отсекување на несаканите влакна на лицето или залутаните влакна на телото.

(Д) Тример за нос / уши - пред да го користите тримерот, проверете дали носниот премин и надворешното уво се чисти. Поставете го крајот на тримерот не подлабоко од 5 mm во ноздрата или увото. Нежно движете го тримерот, отстранете ги само влакната што се испакнати надвор од увото или носот. Доколку почувствувате каква било болка или непријатност при користење на овој производ ПРЕСТАНЕТЕ го веднаш да го користите.

## ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

1. Исчистете го вашиот личен тример по секоја употреба.
2. Уверете се дека уредот е исклучен пред чистење.
3. Никогаш не ја изложувајте основата на тример (5) на вода.
4. Сите додатоци за тример имаат ножеви за сечење од нерѓосувачки челик отпорни на рѓа. Тие може да се исплакнат под проточна вода. Не мијте ги додатоците (А, В, С, D, Е) кога се прикачени на тример.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Користете прикачена четка за чистење на производот.

**ВАЖНО:** Користете тример повторно само ако е целосно сув.

## ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Напон на полнач: 5V 1A



Се грижime за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контејнер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината. Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оневозможи негова повторна употреба и искористување. Доколку во уредот има батерии, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.

## (CZ) ČESKY

**VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY. DŮLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNÉMU POUŽÍVÁNÍ ČTĚTE PROSÍM POZORNĚ A USCHOVEJTE. PRO BUDOUCÍ REFERENCE**

**Záruční podmínky se liší, pokud je zařízení používáno pro komerční účely.**

1. Před použitím výrobku si prosím pozorně přečtete a vždy dodržujte následující pokyny.

Výrobce neručí za případné škody vzniklé nesprávným použitím.

2. Výrobek je určen pouze k použití v interiéru. Nepoužívejte výrobek k žádnému účelu, který není kompatibilní s jeho aplikací.

3. Při používání v blízkosti dětí buďte opatrní. Nedovolte dětem, aby si s výrobkem hrály. Nedovolte dětem nebo osobám, které zařízení neznají, používat jej bez dozoru.

4. **UPOZORNĚNÍ:** Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, případně osoby bez zkušeností či znalostí s přístrojem, pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, popř. pokud byli poučeni o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomi nebezpečí spojených s jeho provozem. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a tyto činnosti nejsou prováděny pod dohledem.

5. Nikdy neponořujte celé zařízení do vody. Nikdy nevystavujte výrobek povětrnostním vlivům, jako je přímé sluneční světlo nebo déšť atd. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí.

6. Výrobek nikdy nepoužívejte, pokud spadl nebo byl jiným způsobem poškozen nebo pokud nefunguje správně.

Nepokoušejte se opravit vadný výrobek sami, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem. Poškozené zařízení se vždy obraťte na odborný servis za účelem jeho opravy. Veškeré opravy mohou provádět pouze autorizovaní servisní pracovníci.

Nesprávně provedená oprava může uživateli způsobit nebezpečné situace.

7. Výrobek nikdy nepokládejte na horké nebo teplé povrchy nebo kuchyňské spotřebiče, jako je elektrická trouba nebo plynový



hořák, ani do jejich blízkosti.

8. Výrobek nikdy nepoužívejte v blízkosti hořavin.

9. Nikdy nepoužívejte toto zařízení v blízkosti vody, např.: Pod sprchou, ve vaně nebo nad umyvadlem naplněným vodou.

10. Nedotýkejte se zařízení mokřýma rukama.



11. Zařízení by mělo být vypnuto při každém odložení.

12. Zařízení je určeno pouze pro stříhání přirozených lidských vlasů.

13. K odstranění chlupů zevnitř zastříhovačů používejte pouze dodaný kartáč.

14. Řezné nože jsou extrémně ostré. Při montáži, demontáži a čištění buďte opatrní. Během provozu se nedotýkejte pohyblivých nožů!

15. Nemyjte nože ve vodě.

16. Přílohy vyměňujte pouze při vypnutém zařízení.

17. Používejte pouze originální příslušenství.

POPIS PŘÍSTROJE (obr. 1)

- |                       |                     |                   |
|-----------------------|---------------------|-------------------|
| 1. Vypínač            | 2. Nabíjecí zásuvka | 3. Nabíjecí kabel |
| 4. Indikátor nabíjení | 5. Základna         |                   |

Přílohy

- |                                     |                      |  |
|-------------------------------------|----------------------|--|
| A. Fóliový holicí strojek           | B. Zastříhovač obočí | C. Bikini zastříhovač                      |
| D. Kulatý holicí strojek na obličej | E. Zastříhovač nosu  | F. Vodicí hřebeny pro regulaci délky vlasů |

PRVNÍ POUŽITÍ

1. Před zapnutím se ujistěte, že je zařízení plně nabitě.
2. Pokud není nabitý, vložte do nabíjecí zásuvky (2) nabíjecí kabel (3) a poté jej připojte ke zdroji napájení. Nabíjení bude trvat přibližně 8 hodin.

POZNÁMKA: Nepoužívejte zařízení, pokud je stále připojeno ke zdroji napájení.

3. Při plném nabití zařízení pracuje nepřetržitě přibližně 45 minut.

VAROVÁNÍ: Zařízení je navrženo pro použití pouze na sucho, nepoužívejte jej ve sprše ani nečistěte čepel ve vodě. Nepoužívejte s pěnou nebo gelem na holení.

VÝMĚNA HLAVY

Chcete-li vyměnit nástavce, držte tělo zastříhovače stranou hlavního vypínače (1) směrem k vám.

Otočte nástavec proti směru hodinových ručiček a sejměte jej ze základny (5). Potom vezměte jiný nástavec, umístěte jej na základnu (5) a pohybujte ve směru hodinových ručiček. Ujistěte se, že je nástavec správně namontován na základně (5).

## POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

Posunutím hlavního vypínače (1) nahoru zapnete zařízení. Přiložte břit na pokožku tak, aby plochý povrch břitů přiléhá na plochu holení. Pro dosažení nejlepších výsledků by měl být pohyb čepele prováděn v opačném směru růstu chloupků (neplatí pro zastříhovač bikin (C) a zastříhovač nosu/uší (E)).

Nepohybujte strojkem příliš rychle. Pomalé a stabilní pohyby dávají nejlepší výsledky. Používejte také, když jsou pokožka a vlasy zcela suché.

(A) Fóliový holicí strojek – použijte jej na velké plochy, jako jsou ruce a nohy. K rovnoměrnějšímu stříhání vlasů použijte vodící hřeben.

(B) Zastříhovač obočí – použijte tento nástavec pro zastříhování nežádoucích chloupků v obočí, jemných chloupků na obličejí nebo jakýchkoliv zbloudilých chloupků na těle. K rovnoměrnějšímu stříhání vlasů použijte vodící hřeben.

(C) Bikini zastříhovač – použijte jej na oblast bikin. Zastříhujte nebo holte ve stejném směru, kde vám rostou chloupky. Lehce zatáhněte za pokožku, aby zastříhovač bikin mohl hladce klouzat. Použijte vodící hřeben k rovnoměrnějšímu stříhání a úpravě delších vlasů.

(D) Holicí strojek na kulatý obličej – použijte jej pro zastříhování nežádoucích chloupků na obličejí nebo jakýchkoli zbloudilých chloupků na těle.

(E) Zastříhovač nosu/uší – před použitím zastříhovače se ujistěte, že nosní průchod a vnější ucho jsou čisté. Umístěte konec zastříhovače ne hlouběji než 5 mm do nosní dírky nebo ucha. Jemným pohybem zastříhovače odstraňte pouze chloupky vyčnívající mimo ucho nebo nos. Pokud při používání tohoto produktu zaznamenáte jakoukoli bolest nebo nepohodlí, okamžitě jej PŘESTAŇTE používat.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Vyčistěte svůj osobní zastříhovač po každém použití.
2. Před čištěním se ujistěte, že je zařízení vypnuté.
3. Nikdy nevystavujte základnu zastříhovače (5) vodě.
4. Všechny nástavce zastříhovače mají nerezové řezné nože z nerezové oceli. Lze je opláchnout pod tekoucí vodou. Nemyjte nástavce (A, B, C, D, E), když jsou připojeny k zastříhovači.

**POZNÁMKA:** K čištění produktu použijte přiložený kartáč.

**DŮLEŽITÉ:** Zastříhovač znovu použijte, pouze pokud je zcela suchý.

## TECHNICKÁ DATA

Napětí nabíječky: 5V 1A



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylenové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

## ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ. ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ. ДЛЯ БУДУЩЕГО СПРАВОЧНИКА

Условия гарантии иные, если устройство используется в коммерческих целях.

1. Перед использованием продукта внимательно прочтите и всегда соблюдайте следующие инструкции.

Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате неправильного использования.

2. Изделие разрешено использовать только в помещении. Не используйте продукт в каких-либо целях, несовместимых с его применением.

3. Будьте осторожны при использовании рядом с детьми. Не позволяйте детям играть с изделием. Не позволяйте детям или людям, не знакомым с устройством, использовать его без присмотра.

4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: это устройство могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица без опыта или знаний устройства только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они были проинструктированы о безопасном использовании устройства и осведомлены об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с устройством. Дети не должны чистить и обслуживать устройство, если им не исполнилось 8 лет и эти действия не выполняются под присмотром взрослых.

5. Никогда не опускайте устройство целиком в воду. Никогда

не подвергайте продукт воздействию атмосферных условий, таких как прямой солнечный свет, дождь и т. Д. Никогда не используйте продукт во влажных условиях.

6. Никогда не используйте продукт, если он упал, был поврежден иным образом или если он не работает должным образом. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать неисправный продукт, так как это может привести к поражению электрическим током. Поврежденное устройство всегда обращайтесь в специализированный сервисный центр для его ремонта. Ремонт может быть выполнен только авторизованными специалистами сервисной службы. Неправильно выполненный ремонт может создать опасные ситуации для пользователя.

7. Никогда не ставьте изделие на горячие или теплые поверхности или кухонные приборы, такие как электрическая духовка или газовая горелка, или рядом с ними.

8. Никогда не используйте продукт рядом с горючими веществами.



9. Никогда не используйте это устройство рядом с водой, например: под душем, в ванной или над раковиной, наполненной водой.

10. Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками.

11. Устройство следует выключать каждый раз, когда его откладывают в сторону.

12. Устройство предназначено только для стрижки натуральных волос человека.

13. Чтобы удалить волосы из машинки для стрижки, используйте только прилагаемую щетку.

14. Режущие лезвия очень острые. Соблюдайте

осторожность при сборке, разборке и очистке. Не прикасайтесь к движущимся ножам во время работы!

15. Не мойте лезвия в воде.

16. Меняйте насадки только на выключенном устройстве.

17. Используйте только оригинальные аксессуары.

#### ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА (Рис. 1)

1. Выключатель питания

2. Гнездо для зарядки

3. Зарядный кабель

4. Индикатор зарядки

5. База

Вложения

A. Сетчатая бритва

B. Триммер для бровей

C. Триммер для купальника

D. Бритва для круглого лица

E. Триммер для носа

F. Направляющие гребни для

регулирования длины волос

#### ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Перед включением убедитесь, что устройство полностью заряжено.

2. Если он не заряжен, вставьте зарядный кабель (3) в гнездо для зарядки (2), а затем подключите его к источнику питания. Зарядка занимает около 8 часов.

ПРИМЕЧАНИЕ. Не используйте устройство, если оно все еще подключено к источнику питания.

4. При полной зарядке устройство работает непрерывно около 45 минут.

ВНИМАНИЕ: Устройство предназначено для использования только в сухом виде, не используйте в душе или очищайте лезвие в воде. Не используйте с пеной или гелем для бритья.

#### ЗАМЕНА ГОЛОВКИ

Для смены насадок возьмитесь за корпус триммера стороной переключателя питания (1) к себе. Поверните насадку против часовой стрелки и снимите с основания (5). Затем возьмите другую насадку, поместите ее на основание (5) и поверните по часовой стрелке. Убедитесь, что насадка правильно установлена на основании (5).

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТРИММЕРА

Сдвиньте выключатель питания (1) вверх, чтобы включить устройство. Приложите лезвие к коже так, чтобы плоская поверхность лезвия прилегала к области для бритья. Для достижения наилучших результатов движение лезвия должно производиться в направлении, противоположном росту волос (не относится к триммеру для бикини (C) и триммеру для носа / ушей (E)).

Не двигайте бритву слишком быстро. Медленные и устойчивые движения дают лучшие результаты. Также используйте, когда кожа и волосы полностью высохли.

(A) Сетчатая бритва - используйте ее для больших поверхностей, таких как руки и ноги.

Используйте гребешок-направитель, чтобы стричь волосы более равномерно.

(B) Триммер для бровей - используйте эту насадку для стрижки нежелательных волос на

бровях, тонких волос на лице или любых выпадающих волос на теле. Используйте гребешок-направитель, чтобы стричь волосы более равномерно.

(C) Триммер для бикини - используйте его для зоны бикини. Подстригайте или брейте в том же направлении, где растут ваши волосы. Слегка потяните за кожу, чтобы триммер для бикини плавно скользил. Используйте гребенку-направляющую, чтобы более равномерно подстригать и уложить длинные волосы.

(D) Бритва для круглого лица - используйте ее для стрижки нежелательных волос на лице или любых выпадающих волос на теле.

(E) Триммер для носа / ушей - перед использованием триммера убедитесь, что носовой проход и внешнее ухо чистые. Поместите конец триммера не глубже 5 мм в ноздрю или ухо. Аккуратно перемещая триммер, удалите только волосы, выступающие за пределы уха или носа. Если вы испытываете боль или дискомфорт при использовании этого продукта, немедленно прекратите его использование.

## ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Очищайте личный триммер после каждого использования.
2. Перед чисткой убедитесь, что устройство выключено.
3. Никогда не допускайте попадания воды на основание триммера (5).
4. Все насадки триммера имеют режущие лезвия из нержавеющей стали, устойчивые к ржавчине. Их можно промыть под проточной водой. Не мойте насадки (A, B, C, D, E), когда они прикреплены к триммеру.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для очистки продукта используйте прилагаемую щетку.

ВАЖНО: используйте триммер снова, только если он полностью высох.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение зарядного устройства: 5В 1А



Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

(NL) NEDERLANDS

**ALGEMENE VEILIGHEIDSVORWAARDEN. BELANGRIJKE INSTRUCTIES OVER DE VEILIGHEID VAN GEBRUIK LEES ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR. VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE**

De garantievoorwaarden zijn anders als het apparaat voor

commerciële doeleinden wordt gebruikt.

1. Voor gebruik van het product, lees aandachtig en volg altijd de volgende instructies.

De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele schade als gevolg van misbruik.

2. Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt. Gebruik het product niet voor een doel dat niet compatibel is met de toepassing ervan.

3. Wees voorzichtig bij het gebruik in de buurt van kinderen. Laat kinderen niet met het product spelen. Laat kinderen of mensen die het apparaat niet kennen het apparaat niet zonder toezicht gebruiken.

4. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als ze zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en op de hoogte zijn van de gevaren die aan het gebruik ervan zijn verbonden. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten onder toezicht worden uitgevoerd.

5. Plaats nooit het hele apparaat in het water. Stel het product nooit bloot aan atmosferische omstandigheden zoals direct zonlicht of regen, enz. Gebruik het product nooit in vochtige omstandigheden.

6. Gebruik het product nooit als het is gevallen of op een andere manier is beschadigd of als het niet goed werkt. Probeer het

defecte product niet zelf te repareren, omdat dit tot een elektrische schok kan leiden. Schakel een beschadigd apparaat altijd in bij een professionele servicelocatie om het te repareren. Alle reparaties kunnen alleen worden uitgevoerd door

geautoriseerde serviceprofessionals. De foutief uitgevoerde reparatie kan voor de gebruiker gevaarlijke situaties opleveren.

7. Plaats het product nooit op of in de buurt van hete of warme oppervlakken of de keukenapparatuur zoals de elektrische oven of gasbrander.

8. Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare stoffen.

9. Gebruik dit apparaat nooit in de buurt van water, bijvoorbeeld: onder de douche, in bad of boven een met water gevulde gootsteen.



10. Raak het apparaat niet aan met natte handen.

11. Het apparaat moet elke keer dat het opzij wordt gezet worden uitgeschakeld.

12. Het apparaat is alleen bedoeld voor het knippen van natuurlijk mensenhaar.

13. Gebruik alleen de meegeleverde borstel om haar uit de tondeuse te verwijderen.

14. De snijmessen zijn extreem scherp. Wees voorzichtig bij het monteren, demonteren en reinigen. Raak de bewegende messen niet aan tijdens het gebruik!

15. Was de messen niet in water.

16. Wijzig bijlagen alleen als het apparaat is uitgeschakeld.

17. Gebruik alleen originele accessoires.

#### BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT (Fig. 1)

1. Aan/uit-schakelaar    2. Oplaadaansluiting    3. Oplaadkabel

4. Oplaadindicator    5. Basis

Bijlagen



A. Foliescheerapparaat

B. Wenkbrauwtrimmer

C. Bikinitrimmer

D. Scheerapparaat voor rond gezicht

E. Neustrimmer F. Geleidekammen voor regeling van de haarlengte

## EERSTE GEBRUIK

1. Zorg ervoor dat het apparaat volledig is opgeladen voordat u het inschakelt.

2. Als hij niet is opgeladen, steekt u de oplaadkabel (3) in de oplaadbus (2) en sluit u deze vervolgens aan op het stopcontact. Het opladen duurt ongeveer 8 uur.

OPMERKING: Gebruik het apparaat niet als het nog is aangesloten op een voedingsbron.

3. Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, werkt het ongeveer 45 minuten ononderbroken.

WAARSCHUWING: Het apparaat is ontworpen om alleen droog te worden gebruikt, gebruik het niet onder de douche en reinig het mes niet in water. Niet gebruiken met schuim of scheergel.

## HOOFD VERVANGING

Om opzetstukken te verwisselen, houdt u de trimmer met de aan/uit-schakelaarzijde (1) naar u toe gericht. Draai het opzetstuk tegen de klok in en neem het van de basis (5). Neem dan een ander opzetstuk, plaats deze op de basis (5) en beweeg met de klok mee. Zorg ervoor dat het hulpstuk goed op de basis (5) is gemonteerd.

## DE TRIMMER GEBRUIKEN

Schuif de aan/uit-schakelaar (1) omhoog om het apparaat in te schakelen. Breng het mes aan op de huid zodat het platte oppervlak van de mesjes plat tegen het scheergebied ligt. Voor het beste resultaat moet de beweging van het mes in de tegenovergestelde richting van de haargroei worden uitgevoerd (geldt niet voor bikinitrimmer (C) en neus-/oortrimmer (E)).

Beweeg het scheerapparaat niet te snel. Langzame en gestage bewegingen geven de beste resultaten. Ook gebruiken als huid en haar helemaal droog zijn.

(A) Foliescheerapparaat - gebruik het voor grote oppervlakken zoals armen en benen. Gebruik de geleidekam om het haar gelijkmatiger te knippen.

(B) Wenkbrauwtrimmer - gebruik dit hulpstuk voor het trimmen van ongewenst wenkbrauwhaar, fijn gezichtshaar of verdwaald lichaamshaar. Gebruik de geleidekam om het haar gelijkmatiger te knippen.

(C) Bikinitrimmer - gebruik hem voor de bikinilijn. Trim of scheer in dezelfde richting als waar je haar groeit. Trek lichtjes aan uw huid om de bikinitrimmer soepel te laten glijden. Gebruik de geleidekam om het langere haar gelijkmatiger te knippen en te stylen.

(D) Rond scheerapparaat - gebruik het voor het trimmen van ongewenst gezichtshaar of verdwaald lichaamshaar.

(E) Neus-/oortrimmer - zorg ervoor dat de neusholte en het buitenoor schoon zijn voordat u de trimmer gebruikt. Plaats het uiteinde van de trimmer niet dieper dan 5 mm in uw neusgat of oor. Beweeg de trimmer voorzichtig en verwijder alleen het haar dat uitsteekt buiten het oor of de neus. Als u pijn of ongemak ervaart bij het gebruik van dit product, STOP dan onmiddellijk met het gebruik ervan.

## SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

1. Reinig uw persoonlijke trimmer na elk gebruik.

2. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u het schoonmaakt.
  3. Stel de trimmervoet (5) nooit bloot aan water.
  4. Alle trimmeropzetstukken hebben roestbestendige roestvrijstalen snijbladen. Ze kunnen onder stromend water worden afgespoeld. Was hulpstukken (A, B, C, D, E) niet wanneer ze op de trimmer zijn bevestigd.
- OPMERKING: Gebruik de bijgevoegde borstel om het product te reinigen.  
BELANGRIJK: Gebruik de trimmer alleen opnieuw als deze helemaal droog is.

## TECHNISCHE DATA

Laadspanning: 5V 1A



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

## (SL) SLOVENŠČINA

### SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI. POMEMBNA NAVODILA ZA VARNOST UPORABE PROSIMO, DA GA PREBERITE IN SHRANJEVATE. ZA PRIHODNJE REFERENCE

Garancijski pogoji so drugačni, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka pozorno preberite in vedno upoštevajte naslednja navodila.

Proizvajalec ne odgovarja za kakršno koli škodo zaradi kakršne koli napačne uporabe.

2. Izdelek je namenjen samo uporabi v zaprtih prostorih. Izdelka ne uporabljajte za kakršne koli namene, ki niso združljivi z njegovo uporabo.

3. Bodite previdni pri uporabi v bližini otrok. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z izdelkom. Ne dovolite otrokom ali osebam, ki naprave ne poznajo, da jo uporabljajo brez nadzora.

4. OPOZORILO: To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8

let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi zmožnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja o napravi, le pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, oz. če so bili poučeni o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njenim delovanjem. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in se te dejavnosti izvajajo pod nadzorom.

5. Nikoli ne dajajte celotne naprave v vodo. Izdelka nikoli ne izpostavljajte atmosferskim razmeram, kot so neposredna sončna svetloba ali dež itd.. Izdelka nikoli ne uporabljajte v vlažnih pogojih.

6. Izdelka nikoli ne uporabljajte, če je padel na tla ali je bil kakor koli drugače poškodovan ali če ne deluje pravilno. Ne poskušajte sami popraviti pokvarjenega izdelka, ker lahko povzroči električni udar. Poškodovano napravo se vedno obrnite na strokovno servisno lokacijo, da jo popravijo. Vsa popravila lahko opravijo samo pooblaščenji serviserji. Nepravilno opravljeno popravilo lahko povzroči nevarne situacije za uporabnika.

7. Izdelka nikoli ne postavljajte na ali blizu vročih ali toplih površin ali kuhinjskih naprav, kot je električna pečica ali plinski gorilnik.

8. Izdelka nikoli ne uporabljajte v bližini vnetljivih snovi.

9. Te naprave nikoli ne uporabljajte blizu vode, na primer: pod tušem, v kadi ali nad umivalnikom, napolnjenim z vodo.

10. Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami.

11. Napravo je treba izklopiti vsakič, ko jo odložite.

12. Naprava je namenjena samo striženju naravnih človeških las.

13. Za odstranjevanje dlak iz notranjosti strižnikov uporabljajte samo priloženo krtačo.



14. Rezila so izjemno ostra. Pri sestavljanju, razstavljanju in čiščenju bodite previdni. Med delovanjem se ne dotikajte premikajočih se rezil!
15. Ne perite rezil v vodi.
16. Priključke menjajte samo, ko je naprava izklopljena.
17. Uporabljajte samo originalne dodatke.

#### OPIS NAPRAVE (slika 1)

1. Stikalo za vklop
2. Vtičnica za polnjenje
3. Polnilni kabel
4. Indikator polnjenja
5. Podstavek

#### Priloge

- |                             |                         |   |
|-----------------------------|-------------------------|---|
| A. Brivnik s folijo         | B. Prirezovalnik obrvi  | C. Brivnik za bikini                          |
| D. Brivnik za okrogel obraz | E. Prirezovalnik za nos | F. Vodilni glavniki za regulacijo dolžine las |

#### PRVA UPORABA

1. Preden jo vklopite, se prepričajte, da je naprava popolnoma napolnjena.
2. Če ni napolnjen, vstavite polnilni kabel (3) v polnilno vtičnico (2) in nato priključite na napajanje. Polnjenje bo trajalo približno 8 ur.

OPOMBA: Naprave ne uporabljajte, če je še vedno priključena na vir napajanja.

4. Ko je naprava popolnoma napolnjena, deluje neprekinjeno približno 45 minut.

OPOZORILO: Naprava je namenjena samo suhi uporabi, ne uporabljajte je pod tušem ali čistite rezila v vodi. Ne uporabljajte s peno ali gelom za britje.

#### ZAMENJAVA GLAVE

Če želite zamenjati nastavke, držite ohišje prirezovalnika tako, da je stran stikala za vklop (1) obrnjena proti vam. Obrnite nastavek v nasprotni smeri urnega kazalca in ga snemite s podnožja (5). Nato vzemite drug nastavek, ga postavite na podlago (5) in se premaknite v smeri urnega kazalca. Prepričajte se, da je nastavek pravilno nameščen na podstavek (5).

#### UPORABA TRIMERA

Stikalo za vklop (1) potisnite navzgor, da vklopite napravo. Rezilo nanesite na kožo tako, da se ravna površina rezil ravno prilega predelu britja. Za najboljše rezultate je treba gibanje rezila izvajati v nasprotni smeri rasti dlak (ne velja za prirezovalnik za bikini (C) in prirezovalnik za nos/ušesa (E)).

Brivnika ne premikajte prehitro. Počasni in enakomerni gibi dajejo najboljše rezultate. Uporabljajte tudi, ko sta koža in lasje popolnoma suhi.

(A) Brivnik iz folije – uporabite ga za velike površine, kot so roke in noge. Za bolj enakomerno striženje las uporabite vodilni glavnik.

(B) Prirezovalnik za obrvi – uporabite ta nastavek za prirezovanje neželenih dlačic na obrvi, finih dlak na obrazu ali kakršnih koli razpadajočih dlak na telesu. Za bolj enakomerno striženje las

uporabite vodilni glavnik.

(C) Trimer za bikini - uporabite ga za bikini predel. Pristrižite ali brijte v isti smeri, kjer rastejo vaši lasje. Rahlo potegnite kožo, da bo trimer za bikini gladko drsel. Uporabite vodilni glavnik za bolj enakomerno striženje in oblikovanje daljših las.

(D) Brivnik za okrogel obraz – uporabite ga za striženje neželenih dlak na obrazu ali kakršnih koli odpadlih dlak na telesu.

(E) Prizezovalnik za nos/ušesa – pred uporabo prizezovalnika se prepričajte, da sta nosni prehod in zunanje uho čista. Konec prizezovalnika ne postavite globlje od 5 mm v nosnico ali uho. Z nežnim premikanjem prizezovalnika odstranite le dlake, ki štrlijo izven ušesa ali nosu. Če med uporabo tega izdelka občutite bolečino ali nelagodje, ga nemudoma PRENEHITE uporabljati.

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Po vsaki uporabi očistite svoj osebni prizezovalnik.

2. Pred čiščenjem se prepričajte, da je naprava izklopljena.

3. Podstavka prizezovalnika (5) nikoli ne izpostavljajte vodi.

4. Vsi nastavki za prizezovanje imajo rezila iz nerjavnega jekla, odporna proti rji. Lahko jih speremo pod tekočo vodo. Ne perite nastavkov (A, B, C, D, E), ko so pritrjeni na trimer.

OPOMBA: Za čiščenje izdelka uporabite priloženo krtačo.

POMEMBNO: Trimer ponovno uporabite le, če je popolnoma suh.

## TEHNIČNI PODATKI

Napetost polnilnika: 5V 1A



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterijo, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

(HR) HRVATSKI

## OPĆI SIGURNOSNI UVJETI. VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI KORIŠTENJA PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVATE. ZA BUDUĆE REFERENCE

Uvjeti jamstva su drugačiji, ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa.

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu bilo kakvom zlouporabom.

2. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenom prostoru. Nemojte koristiti proizvod u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.
3. Budite oprezni kada koristite u blizini djece. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s proizvodom. Nemojte dopustiti djeci ili osobama koje ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.
4. UPOZORENJE: Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su poučeni o sigurnoj uporabi uređaja i svjesni opasnosti povezanih s njegovim radom. Djeca se ne bi trebala igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako nisu starija od 8 godina i te aktivnosti se provode pod nadzorom.
5. Nikada ne stavljajte cijeli uređaj u vodu. Nikada nemojte izlagati proizvod atmosferskim uvjetima kao što su izravno sunce ili kiša, itd.. Nikada nemojte koristiti proizvod u vlažnim uvjetima.
6. Nikada nemojte koristiti proizvod ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti neispravan proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećeni uređaj uvijek se obratite stručnom servisu kako bi ga popravili. Sve popravke mogu obavljati samo ovlašteni serviseri. Neispravno izveden popravak može uzrokovati opasne situacije za korisnika.
7. Nikada ne stavljajte proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih uređaja poput električne pećnice ili plinskog plamenika.
8. Nikada nemojte koristiti proizvod u blizini zapaljivih materija.
9. Nikada nemojte koristiti ovaj uređaj blizu vode, npr.: pod

tušem, u kadi ili iznad umivaonika napunjenog vodom.



10. Ne dirajte uređaj mokrim rukama.

11. Uređaj treba isključiti svaki put kada ga odložite.

12. Uređaj je namijenjen samo za šišanje prirodne ljudske kose.

13. Za uklanjanje dlačica iz unutrašnjosti aparata za šišanje koristite samo isporučenu četku.

14. Oštrice za rezanje su izuzetno oštre. Budite oprezni pri sastavljanju, rastavljanju i čišćenju. Ne dirajte pokretne oštrice tijekom rada!

15. Ne perite oštrice u vodi.

16. Privitke mijenjajte samo kada je uređaj isključen.

17. Koristite samo originalni pribor.

#### OPIS UREĐAJA (SI. 1)

1. Prekidač za napajanje

2. Utičnica za punjenje

3. Kabel za punjenje

4. Indikator punjenja

5. Baza

Prilozi

A. Brijać folije

B. Trimer za obrve

C. Trimer za bikini

D. Brijać za okruglo lice

E. Trimer za nos

F. Vodeći češljevi za regulaciju duljine dlake

#### PRVA UPOTREBA

1. Provjerite je li uređaj potpuno napunjen prije nego što ga uključite.

2. Ako nije napunjen, umetnite u utičnicu za punjenje (2) kabel za punjenje (3) i zatim ga spojite na napajanje. Punjenje će trajati otprilike 8 sati.

NAPOMENA: Nemojte koristiti uređaj ako je još uvijek priključen na izvor napajanja.

3. Kada je potpuno napunjen, uređaj radi neprekidno oko 45 minuta.

UPOZORENJE: Uređaj je dizajniran za korištenje samo na suhom, nemojte ga koristiti pod tušem ili čistiti oštricu u vodi. Nemojte koristiti s pjenom ili gelom za brijanje.

#### ZAMJENA GLAVE

Za promjenu dodataka, držite tijelo trimera sa stranom prekidača za napajanje (1) okrenutom prema vama. Okrenite nastavak u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i skinite ga s baze (5). Zatim uzmite drugi nastavak, postavite ga na bazu (5) i pomaknite se u smjeru kazaljke na satu. Provjerite je li dodatak pravilno montiran na postolje (5).

#### UPOTREBA TRIMERA

Pomaknite prekidač za napajanje (1) prema gore kako biste uključili uređaj. Nanesite oštricu na kožu tako da ravna površina oštrice ravno leži na području brijanja. Za najbolje rezultate,

pomicanje oštrice treba izvesti u suprotnom smjeru od rasta dlačica (ne odnosi se na trimmer za bikini (C) i trimmer za nos/uho (E)).

Ne pomičite aparat za brijanje prebrzo. Spori i ujednačeni pokreti daju najbolje rezultate. Također koristite kada su koža i kosa potpuno suhi.

(A) Brijač od folije - koristite ga za velike površine poput ruku i nogu. Koristite češalj za vođenje za ravnomjernije ošišavanje kose.

(B) Trimer za obrve - koristite ovaj dodatak za podrezivanje neželjenih dlačica obrva, finih dlačica na licu ili bilo koje zalutale dlačice na tijelu. Koristite češalj za vođenje za ravnomjernije ošišavanje kose.

(C) Trimer za bikini - koristite ga za bikini zonu. Podrežite ili brijte u istom smjeru gdje vam kosa raste. Lagano povucite kožu kako bi trimmer za bikini glatko klizio. Koristite češalj za navođenje kako biste ravnomjernije ošišali i oblikovali dužu kosu.

(D) Brijač za okruglo lice - koristite ga za podrezivanje neželjenih dlačica na licu ili bilo koje zalutale dlačice na tijelu.

(E) Trimer za nos/uho - prije korištenja trimera provjerite jesu li nosni prolaz i vanjsko uho čisti. Stavite kraj trimera ne dublje od 5 mm u nosnicu ili uho. Lagano pomičući trimmer, uklonite samo dlake koje strše izvan uha ili nosa. Ako osjetite bilo kakvu bol ili nelagodu tijekom korištenja ovog proizvoda, odmah ga PRESTANITE koristiti.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Očistite svoj osobni trimmer nakon svake uporabe.
2. Prije čišćenja provjerite je li uređaj isključen.
3. Nikada ne izlažite bazu trimera (5) vodi.
4. Svi nastavci trimera imaju rezne oštrice od nehrđajućeg čelika otporne na hrđu. Mogu se isprati pod tekućom vodom. Nemojte prati nastavke (A, B, C, D, E) kada su pričvršćeni na trimmer.

NAPOMENA: Koristite priloženu četku za čišćenje proizvoda.

VAŽNO: Trimer ponovno koristite samo ako je potpuno suh.

## TEHNIČKI PODACI

Napon punjača: 5V 1A



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

(FI) SUOMI

YLEISET TURVALLISUUSOHJEET. TÄRKEITÄ  
KÄYTTÖTURVALLISUUSOHJEITA LUE HUOLELLISESTI JA  
SÄILYÄ. JATKOA AJATELLEN

Takuuehdot ovat erilaiset, jos laitetta käytetään kaupallisiin



tarkoituksiin.

1. Ennen kuin käytät tuotetta, lue huolellisesti ja noudata aina seuraavia ohjeita.

Valmistaja ei ole vastuussa mistään väärinkäytöstä johtuvista vahingoista.

2. Tuotetta saa käyttää vain sisätiloissa. Älä käytä tuotetta mihinkään tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen sovelluksen kanssa.

3. Ole varovainen, kun käytät sitä lasten lähellä. Älä anna lasten leikkiä tuotteella. Älä anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää sitä ilman valvontaa.

4. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta vain heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa. Jos heitä on opastettu laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia sen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa laitteen puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja elleivät nämä toimet suoriteta valvonnassa.

5. Älä koskaan laita koko laitetta veteen. Älä koskaan altista tuotetta ilmakehän olosuhteille, kuten suoralle auringonvalolle tai sateelle jne. Älä koskaan käytä tuotetta kosteissa olosuhteissa.

6. Älä koskaan käytä tuotetta, jos se on pudonnut tai vaurioitunut millään muulla tavalla tai jos se ei toimi kunnolla. Älä yritä korjata viallista tuotetta itse, koska se voi aiheuttaa sähköiskun.

Vaurioitunut laite tulee aina kääntyä ammattimaisen huoltoliikkeen puoleen korjausta varten. Vain valtuutetut huoltoalan ammattilaiset saavat tehdä kaikki korjaukset. Väärin tehty korjaus voi aiheuttaa käyttäjälle vaarallisia tilanteita.

7. Älä koskaan aseta tuotetta kuumien tai lämpimien pintojen tai

keittiölaitteiden, kuten sähköuunin tai kaasupolttimen, päälle tai lähelle.

8. Älä koskaan käytä tuotetta palavien aineiden lähellä.

9. Älä koskaan käytä tätä laitetta veden lähellä, esim.: suihkun alla, kylpyammeessa tai vedellä täytetyn pesualtaan yläpuolella.

10. Älä koske laitteeseen märin käsin.



11. Laite tulee sammuttaa aina, kun se laitetaan sivuun.

12. Laite on tarkoitettu vain luonnollisten hiusten leikkaamiseen.

13. Käytä vain mukana toimitettua harjaa karvojen poistamiseen leikkureiden sisältä.

14. Leikkuuterät ovat erittäin teräviä. Ole varovainen kokoaussasi, purkaussasi ja puhdistaussasi. Älä koske liikkuviin teriin käytön aikana!

15. Älä pese teriä vedessä.

16. Vaihda liitteitä vain, kun laite on sammutettu.

17. Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita.

#### LAITTEEN KUVAUS (Kuva 1)

1. Virtakytkin

2. Latauspistoke

3. Latauskaapeli

4. Latauksen merkkivalo

5. Jalusta

Liitteet

A. Parranajokone

B. Kulmien trimmeri

C. Bikinitrimmeri

D. Parranajokone

E. Nenäleikkuri

F. Ohjaukamat hiusten pituuden säätämiseen

#### ENSIMMÄINEN KÄYTTÖ

1. Varmista, että laite on ladattu täyteen ennen kuin käynnistät sen.

2. Jos se ei ole ladattu, kytke latauskaapeli (3) latauspistorasiaan (2) ja liitä se sitten virtalähteeseen. Lataus kestää noin 8 tuntia.

HUOMAA: Älä käytä laitetta, jos se on edelleen kytkettynä virtalähteeseen.

3. Kun laite on täysin ladattu, se toimii jatkuvasti noin 45 minuuttia.

VAROITUS: Laite on suunniteltu käytettäväksi vain kuivana, älä käytä suihkussa tai puhdistu terää vedessä. Älä käytä vaahdon tai parranajogeelin kanssa.

#### PÄÄN VAIHTO

Kun haluat vaihtaa lisälaitteita, pidä trimmerin runkoa niin, että virtakytkimen puoli (1) on itseäsi kohti. Käännä lisäosaa vastapäivään ja irrota alustasta (5). Ota sitten toinen kiinnike, aseta se alustalle (5) ja liikuta myötäpäivään. Varmista, että lisäosa on asennettu kunnolla alustaan (5).

## TRIMMERIN KÄYTTÖ

Liu'uta virtakytintä (1) ylöspäin käynnistääksesi laitteen. Levitä terä iholle niin, että terien tasainen pinta lepää tasaisesti ajoaluetta vasten. Parhaan tuloksen saavuttamiseksi terän liike tulee suorittaa karvan kasvun vastakkaiseen suuntaan (ei koske bikinitrimeriä (C) ja nenä-/korvaleikkuria (E)).

Älä liikuta parranajokonetta liian nopeasti. Hitaat ja tasaiset liikkeet antavat parhaat tulokset. Käytä myös, kun iho ja hiukset ovat täysin kuivia.

(A) Folioparranajokone – käytä sitä suurille pinnoille, kuten käsivarsille ja jaloille. Käytä ohjauskammaa leikataksesi hiukset tasaisemmin.

(B) Kulmien trimmeri - käytä tätä lisäosaa ei-toivottujen kulmakarvojen, ohuiden kasvojen tai muiden hajautuneiden vartalonkarvojen leikkaamiseen. Käytä ohjauskammaa leikataksesi hiukset tasaisemmin.

(C) Bikinitrimeri - käytä sitä bikinialueella. Leikkaa tai ajele karvasi samaan suuntaan kuin ne kasvavat. Vedä ihoasi kevyesti, jotta bikinitrimeri liukuu tasaisesti. Käytä ohjauskampa leikkaamaan ja muotoilemaan pidemmät hiukset tasaisemmin.

(D) Pyöreä parranajokone – käytä sitä ei-toivottujen kasvojen tai muiden vartalon karvojen leikkaamiseen.

(E) Nenä-/korvaleikkuri – varmista ennen trimmerin käyttöä, että nenäkäytävä ja ulkokorva ovat puhtaat. Aseta trimmerin pää enintään 5 mm syvemmälle sieraimen tai korvaan. Liikuta trimmeriä varovasti, poista vain korvan tai nenän ulkopuolelle ulkonevat karvat. Jos koet kipua tai epämukavuutta tämän tuotteen käytön aikana, LOPETA sen käyttö välittömästi.

## PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Puhdista henkilökohtainen trimmerisi jokaisen käytön jälkeen.
2. Varmista, että laite on sammutettu ennen puhdistamista.
3. Älä koskaan altista trimmerin alustaa (5) vedelle.
4. Kaikissa trimmerin lisälaitteissa on ruosteenkestävät ruostumattomasta teräksestä valmistetut leikkuuterät. Ne voidaan huuhdella juoksevan veden alla. Älä pese lisävarusteita (A, B, C, D, E), kun ne on kiinnitetty trimmeriin.

HUOMAA: Käytä kiinnitettyä harjaa tuotteen puhdistamiseen.

TÄRKEÄÄ: Käytä trimmeriä uudelleen vain, jos se on täysin kuiva.

## TEKNISET TIEDOT

Laturin jännite: 5V 1A



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussi (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

## ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR. VIKTIGA INSTRUKTIONER OM ANVÄNDNINGSSÄKERHET LÄS NOGGRANT OCH BEVAR. FÖR FRAMTIDA REFERENS

Garantivillkoren är annorlunda om enheten används för kommersiella ändamål.

1. Innan du använder produkten, läs noggrant och följ alltid följande instruktioner.

Tillverkaren ansvarar inte för eventuella skador till följd av missbruk.

2. Produkten får endast användas inomhus. Använd inte produkten för något ändamål som inte är förenligt med dess tillämpning.

3. Var försiktig när du använder dem i närheten av barn. Låt inte barnen leka med produkten. Låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den utan uppsikt.

4. **VARNING:** Denna enhet får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om enheten, endast under överinseende av en person som är ansvarig för deras säkerhet, eller om de har fått instruktioner om säker användning av enheten och är medvetna om farorna som är förknippade med dess användning. Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och underhåll av enheten bör inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och dessa aktiviteter utförs under uppsikt.

5. Lägg aldrig hela enheten i vattnet. Utsätt aldrig produkten för atmosfäriska förhållanden såsom direkt solljus eller regn, etc. Använd aldrig produkten i fuktiga förhållanden.

6. Använd aldrig produkten om den tappats eller skadats på annat sätt eller om den inte fungerar som den ska. Försök inte reparera

den defekta produkten själv eftersom det kan leda till elektriska stötar. Skadad enhet vänd dig alltid till en professionell serviceplats för att reparera den. Alla reparationer kan endast utföras av auktoriserad servicepersonal. Den felaktiga reparationen kan orsaka farliga situationer för användaren.

7. Placera aldrig produkten på eller nära de varma eller varma ytorna eller köksapparater som den elektriska ugnen eller gasbrännaren.



8. Använd aldrig produkten i närheten av brännbart material.

9. Använd aldrig denna enhet nära vatten, t.ex.: Under duschen, i badkaret eller ovanför handfatet fyllt med vatten.

10. Rör inte enheten med våta händer.

11. Enheten ska stängas av varje gång den läggs åt sidan.

12. Enheten är endast avsedd för att klippa naturligt människohår.

13. Använd endast den medföljande borsten för att ta bort hår från insidan av klipparen.

14. Skärknivarna är extremt vassa. Var försiktig vid montering, demontering och rengöring. Rör inte vid de rörliga knivarna under drift!

15. Tvätta inte knivarna i vatten.

16. Byt endast bilagor när enheten är avstängd.

17. Använd endast originaltillbehör.

#### BESKRIVNING AV ENHETEN (Fig. 1)

1. Strömbrytare      2. Laddningsuttag      3. Laddkabel  
4. Laddningsindikator      5. Sockel

#### Bilagor

- A. Folierakapparat      B. Ögonbrynstrimmer      C. Bikinitrimmer  
D. Rund ansiktsrakapparat      E. Nästrimmer      F. Styrkammar för reglering av hårlängd

#### FÖRSTA ANVÄNDNING

1. Se till att enheten är fulladdad innan du sätter på den.

2. Om den inte är laddad, sätt i laddningskabeln (3) i laddningsuttaget (2) och anslut sedan till strömförsörjningen. Den laddningen tar cirka 8 timmar.

OBS: Använd inte enheten om den fortfarande är ansluten till en strömkälla.

3. När den är fulladdad fungerar enheten kontinuerligt i cirka 45 minuter.

WARNING: Enheten är utformad för att endast användas torr, använd inte i duschen eller rengör bladet i vatten. Använd inte med skum eller rakgel.

## HUVUDBYTE

För att byta tillbehör, håll trimmerkroppen med strömbrytarens sida (1) vänd mot dig. Vrid tillbehöret moturs och ta av från basen (5). Ta sedan ett annat tillbehör och placera det på basen (5) och flytta medurs. Se till att tillbehöret är korrekt monterat på basen (5).

## ANVÄNDNING AV TRIMMER

Skjut strömbrytaren (1) uppåt för att slå på enheten. Applicera bladet på huden så att bladens plana yta vilar platt mot rakområdet. För bästa resultat bör bladets rörelse utföras i motsatt riktning av hårväxten (gäller inte bikinitrimmer (C) och näs-/örontrimmer (E)).

Flytta inte rakapparaten för snabbt. Långsamma och stadiga rörelser ger bästa resultat. Använd även när huden och håret är helt torrt.

(A) Folierakapparat - använd den för stora ytor som armar och ben. Använd guidekammen för att klippa håret jämnare.

(B) Ögonbrynstrimmer - använd det här tillbehöret för att trimma oönskat ögonbrynshår, fint ansiktshår eller andra kroppshår. Använd guidekammen för att klippa håret jämnare.

(C) Bikinitrimmer - använd den för bikiniområdet. Trimma eller raka i samma riktning där ditt hår växer. Dra lätt i huden för att låta bikinitrimmern glida smidigt. Använd guidekammen för att klippa och styla det längre håret jämnare.

(D) Runda ansiktshårakapparat – använd den för att trimma oönskat ansiktshår eller andra kroppshår.

(E) Näs-/örontrimmer - innan du använder trimmern, se till att näsgången och det yttre örat är rena. Placera änden av trimmern inte djupare än 5 mm i näsborren eller örat. Flytta försiktigt trimmern, ta bara bort håret som sticker ut utanför örat eller näsan. Om du upplever smärta eller obehag när du använder denna produkt SLUTA att använda den omedelbart.

## STÄDNING OCH UNDERHÅLL

1. Rengör din personliga trimmer efter varje användning.

2. Se till att enheten är avstängd före rengöring.

3. Utsätt aldrig trimmerbasen (5) för vatten.

4. Alla trimmertillbehör har rostbeständiga skärblad i rostfritt stål. De kan sköljas under rinnande vatten. Tvätta inte tillbehör (A, B, C, D, E) när de är fästa på trimmern.

OBS: Använd bifogad borste för att rengöra produkten.

VIKTIGT: Använd bara trimmern igen om den är helt torr.

## TEKNISK DATA

Laddarens spänning: 5V 1A



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

(SK) SLOVENSKÝ

**VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY. DÔLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÚCE SA BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA, ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE. PRE BUDÚCE REFERENCIE**  
Záručné podmienky sú odlišné, ak sa zariadenie používa na komerčné účely.

1. Pred použitím produktu si pozorne prečítajte a vždy dodržiavajte nasledujúce pokyny.

Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nesprávnym použitím.

2. Výrobok je určený len na použitie v interiéri. Nepoužívajte výrobok na žiadny účel, ktorý nie je kompatibilný s jeho aplikáciou.

3. Pri používaní v blízkosti detí buďte opatrní. Nedovoľte deťom hrať sa s výrobkom. Nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré toto zariadenie nepoznajú, používať ho bez dozoru.

4. **UPOZORNENIE:** Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, prípadne osoby bez skúseností alebo znalostí s prístrojom len pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, príp. ak boli poučení o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomí nebezpečenstva spojeného s jeho prevádzkou. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti nie sú vykonávané pod dozorom.

5. Nikdy nedávajte celé zariadenie do vody. Nikdy nevystavujte

- výrobok poveternostným vplyvom, ako je priame slnečné svetlo alebo dážď atď. Výrobok nikdy nepoužívajte vo vlhkom prostredí.
6. Nikdy výrobok nepoužívajte, ak spadol alebo bol iným spôsobom poškodený alebo ak nefunguje správne. Nepokúšajte sa opraviť poškodený výrobok sami, pretože to môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie sa vždy obráťte na odborný servis, aby ho opravili. Všetky opravy môžu vykonávať iba autorizovaní servisní pracovníci. Nesprávne vykonaná oprava môže používateľovi spôsobiť nebezpečné situácie.
7. Výrobok nikdy nekladte na horúce alebo teplé povrchy alebo kuchynské spotrebiče, ako je elektrická rúra alebo plynový horák, ani do ich blízkosti.
8. Nikdy nepoužívajte výrobok v blízkosti horľavín.
9. Nikdy nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody, napr.: Pod sprchou, vo vani alebo nad umývadlom naplneným vodou.
10. Nedotýkajte sa zariadenia mokrými rukami.
11. Zariadenie by sa malo vypnúť pri každom odložení.
12. Prístroj je určený len na strihanie prirodzených ľudských vlasov.
13. Na odstránenie chlpkov z vnútra strojčeka používajte iba dodanú kefu.
14. Rezné nože sú mimoriadne ostré. Pri montáži, demontáži a čistení buďte opatrní. Počas prevádzky sa nedotýkajte pohyblivých nožov!
15. Čepele neumývajte vo vode.
16. Prílohy vymieňajte iba vtedy, keď je zariadenie vypnuté.
17. Používajte iba originálne príslušenstvo.





1. Vypínač                      2. Nabíjacia zásuvka      3. Nabíjací kábel  
4. Indikátor nabíjania      5. Základňa

#### Prílohy

- A. Fóliový holiaci strojček                      B. Zastrihávač obočia      C. Zastrihávač bikín  
D. Holiaci strojček na okrúhlu tvár      E. Zastrihávač nosa      F. Vodiace hrebene na reguláciu dĺžky vlasov

### PRVÉ POUŽITIE

1. Pred zapnutím sa uistite, že je zariadenie úplne nabité.  
2. Ak nie je nabitý, vložte do nabíjacej zásuvky (2) nabíjací kábel (3) a potom ho pripojte k zdroju napájania. Nabíjanie bude trvať približne 8 hodín.

**POZNÁMKA:** Nepoužívajte zariadenie, ak je stále pripojené k zdroju napájania.

3. Pri plnom nabití zariadenie funguje nepretržite približne 45 minút.

**UPOZORNENIE:** Prístroj je navrhnutý tak, aby sa používal iba na sucho, nepoužívajte ho v sprche ani nečistite čepeľ vo vode. Nepoužívajte s penou alebo gélom na holenie.

### VÝMENA HLAVY

Pri výmene nadstavcov držte telo zastrihávača tak, aby strana vypínača (1) smerovala k vám. Otočte nástavec proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ho zo základne (5). Potom vezmite nový nástavec, umiestnite ho na základňu (5) a posuňte v smere hodinových ručičiek. Uistite sa, že je nástavec správne namontovaný na základni (5).

### POUŽÍVANIE TRIMERA

Posunutím hlavného vypínača (1) nahor zapnite zariadenie. Čepieľku priložte na pokožku tak, aby plochý povrch čepieľok priliehal k oblasti holenia. Pre dosiahnutie najlepších výsledkov by ste mali čepieľkou pohybovať v opačnom smere rastu chĺpkov (neplatí pre zastrihávač bikín (C) a zastrihávač nosa/uší (E)).

Nehýbte holiacim strojčekom príliš rýchlo. Pomalé a stabilné pohyby poskytujú najlepšie výsledky. Používajte aj vtedy, keď sú pokožka a vlasy úplne suché.

(A) Fóliový holiaci strojček – používajte ho na veľké plochy, ako sú ruky a nohy. Na rovnomernejšie strihanie vlasov použite vodiaci hrebeň.

(B) Zastrihávač obočia – tento nástavec použite na zastrihávanie nežiaducich chĺpkov na obočích, jemných chĺpkov na tvári alebo akýchkoľvek zatúlaných chĺpkov na tele. Na rovnomernejšie strihanie vlasov použite vodiaci hrebeň.

(C) Zastrihávač bikín – použite ho na oblasť bikín. Zastriháajte alebo hoľte v rovnakom smere, v ktorom vám rastú chĺpky. Jemne si potiahnite pokožku, aby zastrihávač bikín mohol hladko kĺzať. Použite vodiaci hrebeň na rovnomernejšie strihanie a úpravu dlhších vlasov.

(D) Holiaci strojček na okrúhlu tvár – použite ho na zastrihávanie nežiaducich chĺpkov na tvári alebo akýchkoľvek zatúlaných chĺpkov na tele.

(E) Zastrihávač nosa/uší – pred použitím zastrihávača sa uistite, že nosový priechod a vonkajšie ucho sú čisté. Umiestnite koniec zastrihávača nie hlbšie ako 5 mm do nosovej dierky alebo ucha. Jemným pohybom zastrihávača odstráňte iba chĺpky vyčnievajúce mimo ucha alebo nosa. Ak pri používaní tohto produktu pocítite akúkoľvek bolesť alebo nepohodlie, okamžite ho **PRESTAŇTE** používať.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Vyčistite svoj osobný zastrihávač po každom použití.
2. Pred čistením sa uistite, že je zariadenie vypnuté.
3. Základňu zastrihávača (5) nikdy nevystavujte vode.
4. Všetky nadstavce zastrihávača majú rezné čepele z nehrdzavejúcej ocele. Môžu sa opláchnuť pod tečúcou vodou. Neumývajte nástavce (A, B, C, D, E), keď sú pripojené k zastrihávači.

POZNÁMKA: Na čistenie produktu použite priloženú kefu.

DÔLEŽITÉ: Zastrihávač znova použite, len ak je úplne suchý.

## TECHNICKÉ DÁTA

Napätie nabíjačky: 5V 1A



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opatrebný spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

(IT) ITALIANO

## CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA. ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA D'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARLE. PER FUTURO RIFERIMENTO

Le condizioni di garanzia sono diverse se il dispositivo viene utilizzato per scopi commerciali.

1. Prima di utilizzare il prodotto leggere attentamente e seguire sempre le seguenti istruzioni.

Il produttore non è responsabile per eventuali danni dovuti a un uso improprio.

2. Il prodotto deve essere utilizzato solo in ambienti interni. Non utilizzare il prodotto per scopi non compatibili con la sua applicazione.

3. Si prega di prestare attenzione quando si utilizza intorno ai bambini. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Non

consentire a bambini o persone che non conoscono il dispositivo di utilizzarlo senza supervisione.

4. **AVVERTENZA:** questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o persone senza esperienza o conoscenza del dispositivo, solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, o se sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo funzionamento. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e queste attività siano svolte sotto supervisione.

5. Non mettere mai l'intero dispositivo in acqua. Non esporre mai il prodotto alle condizioni atmosferiche come luce solare diretta o pioggia, ecc.. Non utilizzare mai il prodotto in condizioni di umidità.

6. Non utilizzare mai il prodotto se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente. Non tentare di riparare da soli il prodotto difettoso perché può provocare scosse elettriche. Il dispositivo danneggiato rivolgersi sempre a un centro di assistenza professionale per ripararlo. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da professionisti dell'assistenza autorizzati. La riparazione eseguita in modo errato può causare situazioni pericolose per l'utente.

7. Non mettere mai il prodotto sopra o vicino a superfici calde o calde o ad elettrodomestici da cucina come il forno elettrico o il fornello a gas.

8. Non utilizzare mai il prodotto vicino a combustibili.

9. Non utilizzare mai questo dispositivo vicino all'acqua, ad



esempio: sotto la doccia, nella vasca da bagno o sopra il lavandino pieno d'acqua.

10. Non toccare il dispositivo con le mani bagnate.

11. Il dispositivo deve essere spento ogni volta che viene messo da parte.

12. Il dispositivo è destinato esclusivamente al taglio di capelli umani naturali.

13. Per rimuovere i peli dall'interno del tagliacapelli, utilizzare solo la spazzola in dotazione.

14. Le lame di taglio sono estremamente affilate. Prestare attenzione durante il montaggio, lo smontaggio e la pulizia. Non toccare le lame in movimento durante il funzionamento!

15. Non lavare le lame in acqua.

16. Modificare gli allegati solo quando il dispositivo è spento.

17. Utilizzare solo accessori originali.

#### DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO (Fig. 1)

- |                                  |                      |                     |
|----------------------------------|----------------------|---------------------|
| 1. Interruttore di alimentazione | 2. Presa di ricarica | 3. Cavo di ricarica |
| 4. Indicatore di carica          | 5. Base              |                     |

#### Allegati

- |                      |                                |   |
|----------------------|--------------------------------|---|
| A. Rasoio a lamina   | B. Rifinitore per sopracciglia | C. Rifinitore bikini  |
| D. Rasoio viso tondo | E. Rifinitore del naso         | F. Pettini guida per la regolazione della lunghezza dei capelli |

#### PRIMO UTILIZZO

1. Assicurarsi che il dispositivo sia completamente carico prima di accenderlo.
2. Se non è carico, inserire nella presa di ricarica (2) il cavo di ricarica (3) e quindi collegarlo all'alimentatore. La ricarica richiederà circa 8 ore.

NOTA: non utilizzare il dispositivo se è ancora collegato a una fonte di alimentazione.

3. Quando è completamente carico, il dispositivo funziona ininterrottamente per circa 45 minuti.

ATTENZIONE: Il dispositivo è progettato per essere utilizzato solo a secco, non utilizzare sotto la doccia o pulire la lama in acqua. Non utilizzare con schiuma o gel da barba.

#### SOSTITUZIONE DELLA TESTA

Per cambiare gli accessori, tenere il corpo del rifinitore con il lato dell'interruttore di alimentazione (1) rivolto verso di sé. Ruotare l'accessorio in senso antiorario e rimuoverlo dalla base (5). Quindi prendere un attacco diverso posizionarlo sulla base (5) e muovere in senso orario. Assicurarsi che

l'accessorio sia montato correttamente sulla base (5).

## UTILIZZO DEL TRIMMER

Far scorrere l'interruttore di alimentazione (1) verso l'alto per accendere il dispositivo. Applicare la lama sulla pelle in modo che la superficie piana delle lame poggi piatta contro l'area di rasatura. Per ottenere i migliori risultati, il movimento della lama deve essere eseguito nella direzione opposta alla crescita dei peli (non vale per il tagliabiscotti (C) e il taglianaso/orecchie (E)). Non muovere il rasoio troppo velocemente. I movimenti lenti e costanti danno i migliori risultati. Utilizzare anche quando pelle e capelli sono completamente asciutti.

(A) Rasoio a lamina: usalo per grandi superfici come braccia e gambe. Usa il pettine guida per tagliare i capelli in modo più uniforme.

(B) Rifinitore per sopracciglia: utilizzare questo accessorio per tagliare i peli superflui delle sopracciglia, i peli sottili del viso o qualsiasi peluria del corpo. Usa il pettine guida per tagliare i capelli in modo più uniforme.

(C) Rifinitore bikini: usalo per l'area bikini. Taglia o raditi nella stessa direzione in cui crescono i capelli. Tirare leggermente la pelle per far scivolare dolcemente il rifinitore bikini. Usa il pettine guida per tagliare e modellare i capelli più lunghi in modo più uniforme.

(D) Rasoio per viso tondo: usalo per tagliare i peli superflui del viso o eventuali peli del corpo.

(E) Rifinitore per naso/orecchie: prima di utilizzare il rifinitore, assicurarsi che il passaggio nasale e l'orecchio esterno siano puliti. Posizionare l'estremità del rifinitore non più profonda di 5 mm nella narice o nell'orecchio. Muovendo delicatamente il rifinitore, rimuovere solo i peli che sporgono all'esterno dell'orecchio o del naso. In caso di dolore o disagio durante l'utilizzo di questo prodotto, **INTERROMPERE** immediatamente l'uso.

## PULIZIA E MANUTENZIONE


1. Pulisci il tuo rifinitore personale dopo ogni utilizzo.
2. Assicurarsi che il dispositivo sia spento prima della pulizia.
3. Non esporre mai la base del rifinitore (5) all'acqua.
4. Tutti gli accessori del rifinitore hanno lame di taglio in acciaio inossidabile resistenti alla ruggine. Si possono sciacquare sotto l'acqua corrente. Non lavare gli accessori (A, B, C, D, E) quando sono collegati al rifinitore.

NOTA: utilizzare la spazzola in dotazione per pulire il prodotto.

**IMPORTANTE:** riutilizzare il rifinitore solo se è completamente asciutto.

## DATI TECNICI

Voltaggio del caricatore: 5V 1A

 Prendersi cura dell'ambiente  
Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta. Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

## ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ. ВАЖНА УПУТСТВА О БЕЗБЕДНОСТИ УПОТРЕБЕ МОЛИМ ВАС ПРОЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО И ЧУВАЈТЕ. ЗА У БУДУЋЕ

Услови гаранције су другачији, ако се уређај користи у комерцијалне сврхе.

1. Пре употребе производа пажљиво прочитајте и увек се придржавајте следећих упутстава.

Произвођач није одговоран за било какву штету насталу било каквом злоупотребом.

2. Производ се користи само у затвореном простору. Немојте користити производ у било коју сврху која није компатибилна са његовом применом.

3. Будите опрезни када користите у близини деце. Не дозволите деци да се играју са производом. Не дозволите деци или особама које не познају уређај да га користе без надзора.

4. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или особе без искуства или знања о уређају, само под надзором лица одговорног за њихову безбедност, или ако су поучени о безбедној употреби уређаја и свесни опасности које су повезане са његовим радом. Деца не би требало да се играју са уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца, осим ако су старија од 8 година и ове активности се обављају под надзором.

5. Никада не стављајте цео уређај у воду. Никада не излажите производ атмосферским условима као што су

директна сунчева светлост или киша, итд.. Никада немојте користити производ у влажним условима.

6. Никада немојте користити производ ако је пао или оштећен на било који други начин или ако не ради како треба. Не покушавајте сами да поправите неисправан производ јер то може довести до струјног удара. Оштећени уређај увек се обратите стручном сервису како би га поправили. Све поправке могу обављати само овлашћени сервисери. Неправилно обављена поправка може изазвати опасне ситуације за корисника.

7. Никада не стављајте производ на или близу врућих или топлих површина или кухињских уређаја као што су електрична пећница или плински горионик.

8. Никада не користите производ у близини запаљивих материја.

9. Никада не користите овај уређај близу воде, на пример: под тушем, у кади или изнад лавабоа напуњеног водом.



10. Не дирајте уређај мокрым рукама.

11. Уређај треба искључити сваки пут када се одложи.

12. Уређај је намењен само за сечење природне људске косе.

13. За уклањање длачица из унутрашњости маказа користите само испоручену четку.

14. Сечива су изузетно оштра. Будите опрезни приликом састављања, растављања и чишћења. Не додирујте покретна сечива током рада!

15. Не перите сечива у води.

16. Мењајте прилоге само када је уређај искључен.

17. Користите само оригиналну додатну опрему.

1. Прекидач за напајање

2. Утичница за пуњење

3. Кабл за пуњење

4. Индикатор пуњења

5. База

Прилози

А. Бријач фолије

Б. Тример за обрве

Ц. Тример за бикини

Д. Бријач за округло лице  
дужине длаке

Е. Тример за нос

Ф. Водећи чешљеви за регулацију

## ПРВА УПОТРЕБА

1. Уверите се да је уређај потпуно напуњен пре него што га укључите.

2. Ако није напуњен, утакните у утичницу за пуњење (2) кабл за пуњење (3), а затим га прикључите на напајање. Пуњење ће трајати око 8 сати.

НАПОМЕНА: Немојте користити уређај ако је још увек повезан на извор напајања.

3. Када је потпуно напуњен, уређај ради непрекидно око 45 минута.

УПОЗОРЕЊЕ: Уређај је дизајниран да се користи само на сувом, немојте га користити под тушем или чистити оштрицу у води. Не користите са пеном или гелом за бријање.

## ЗАМЕНА ГЛАВЕ

Да бисте променили додатке, држите тело тримера тако да је страна прекидача за напајање (1) окренута према вама. Окрените наставка у смеру супротном од казаљке на сату и скините га са основе (5). Затим узмите други додаток, поставите га на базу (5) и померите се у смеру казаљке на сату. Уверите се да је додаток правилно монтиран на основу (5).

## УПОТРЕБА ТРИМЕРА

Померите прекидач за напајање (1) нагоре да бисте укључили уређај. Нанесите оштрицу на кожу тако да равна површина сечива буде равно на месту за бријање. За најбоље резултате, померање сечива треба да се врши у супротном смеру од раста длаке (не односи се на тример за бикини (Ц) и тример за нос/ухо (Е)).

Не померајте апарат за бријање пребрзо. Спори и уједначени покрети дају најбоље резултате. Такође користите када су кожа и коса потпуно суви.

(А) Бријач од фолије - користите га за велике површине као што су руке и ноге. Користите чешаљ за вођење да бисте равномерније ошишали косу.

(Б) Тример за обрве - користите овај додаток за подрезивање нежељених длачица обрва, финих длачица на лицу или било које залутале длаке на телу. Користите чешаљ за вођење да бисте равномерније ошишали косу.

(Ц) Тример за бикини - користите га за бикини зону. Подрежите или обријајте у истом смеру где ваша коса расте. Лагано повуците кожу како бисте омогућили да тример за бикини глатко клизи. Користите чешаљ за вођење да равномерније ошишате и обликујете дужу косу.

(Д) Бријач за округло лице - користите га за подрезивање нежељених длачица на лицу или било које залутале длаке на телу.

(Е) Тример за нос/ухо - пре употребе тримера проверите да ли су носни пролаз и спољашње уво чисти. Ставите крај тримера не дубље од 5 мм у ноздрву или ухо. Нежно померајући тример, уклоните само длаке које виरे изван уха или носа. Ако осетите било какав бол или nelaгодност када користите овај производ, одмах ПРЕСТАНИТЕ да га користите.



## ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

1. Очистите свој лични тример након сваке употребе.
2. Уверите се да је уређај искључен пре чишћења.
3. Никада не излажите базу тримера (5) води.
4. Сви прикључци тримера имају сечива од нерђајућег челика отпорна на рђу. Могу се испирати под текућом водом. Немојте прати додатке (А, Б, Ц, Д, Е) када су причвршћени на тример.

НАПОМЕНА: Користите приложену четку за чишћење производа.

ВАЖНО: Користите тример поново само ако је потпуно сув.

## ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Напон пуњача: 5В 1А



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

(DK) DANSKI

## GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER. VIGTIGE INSTRUKTIONER OM SIKKERHED VED BRUG LÆS VENLIGST OMHYGGELIGT OG OPBEVAR. TIL FREMTIDIG REFERENCE

Garantibetingelserne er anderledes, hvis enheden bruges til kommercielle formål.

1. Inden du bruger produktet, bedes du læse omhyggeligt og altid overholde følgende instruktioner.

Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader som følge af misbrug.

2. Produktet må kun bruges indendørs. Brug ikke produktet til noget formål, der ikke er kompatibelt med dets anvendelse.

3. Vær forsigtig, når du bruger dem i nærheden af børn. Lad ikke børn lege med produktet. Lad ikke børn eller personer, der ikke kender enheden, bruge den uden opsyn.

4. ADVARSEL: Denne enhed må kun bruges af børn over 8 år og

personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer uden erfaring eller viden om enheden, kun under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de er blevet instrueret i sikker brug af enheden og er opmærksomme på farerne forbundet med dens drift. Børn bør ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af enheden bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under opsyn.

5. Læg aldrig hele enheden i vandet. Udsæt aldrig produktet for atmosfæriske forhold såsom direkte sollys eller regn osv.. Brug aldrig produktet under fugtige forhold.

6. Brug aldrig produktet, hvis det er tabt eller beskadiget på anden måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke selv at reparere det defekte produkt, da det kan føre til elektrisk stød. Beskadiget enhed henvender sig altid til et professionelt servicested for at reparere det. Alle reparationer kan kun udføres af autoriserede serviceteknikere. Reparationen, der er udført forkert, kan forårsage farlige situationer for brugeren.

7. Anbring aldrig produktet på eller tæt på de varme eller varme overflader eller køkkenmaskiner som den elektriske ovn eller gasblus.

8. Brug aldrig produktet i nærheden af brændbare stoffer.

9. Brug aldrig denne enhed tæt på vand, f.eks.: Under bruser, i badekar eller over håndvask fyldt med vand.

10. Rør ikke ved enheden med våde hænder.

11. Enheden skal slukkes, hver gang den lægges til side.

12. Enheden er kun beregnet til at klippe naturligt menneskehår.

13. Brug kun den medfølgende børste for at fjerne hår inde fra klipperen.



14. Skæreknivene er ekstremt skarpe. Vær forsigtig ved montering, adskillelse og rengøring. Rør ikke ved de bevægelige knive under drift!

15. Vask ikke knivene i vand.

16. Skift kun vedhæftede filer, når enheden er slukket.

17. Brug kun originalt tilbehør.

#### BESKRIVELSE AF ENHEDEN (Fig. 1)

1. Strømaf Bryder 2. Ladestik 3. Ladekabel

4. Opladningsindikator 5. Base

Vedhæftede filer

A. Foliebarbermaskine

B. Øjenbrynstrimmer

C. Bikinitrimmer

D. Rund ansigtsbarbermaskine  
hårlængde

E. Næsetrimmer

F. Styrekamme til regulering af

#### FØRSTE BRUG

1. Sørg for, at enheden er fuldt opladet, før du tænder den.

2. Hvis den ikke er opladet, indsæt ladekablet (3) i ladestikket (2) og tilslut den derefter til strømforsyningen. Den opladning vil tage cirka 8 timer.

BEMÆRK: Brug ikke enheden, hvis den stadig er tilsluttet en strømkilde.

3. Når enheden er fuldt opladet, kører den uafbrudt i omkring 45 minutter.

ADVARSEL: Enheden er designet til kun at blive brugt tør, må ikke bruges i brusebad eller rengøre klengen i vand. Må ikke bruges sammen med skum eller barbergel.

#### UDSKIFTNING AF HOVED

For at skifte tilbehør skal du holde trimmerhuset med strømaf brydersiden (1) vendt mod dig. Drej tilbehøret mod uret, og tag det af fra basen (5). Tag derefter et andet tilbehør og placer det på basen (5) og flyt med uret. Sørg for, at tilbehøret er korrekt monteret på basen (5).

#### BRUG AF TRIMMER

Skub afbryderen (1) op for at tænde enheden. Påfør bladet på huden, så den flade overflade af bladene hviler fladt mod barberingsområdet. For de bedste resultater skal bladets bevægelse udføres i den modsatte retning af hårvækst (gælder ikke bikinitrimmer (C) og næse/øretimmer (E)). Flyt ikke barbermaskinen for hurtigt. Langsomme og stabile bevægelser giver de bedste resultater. Brug også når hud og hår er helt tørt.

(A) Foliebarbermaskine - brug den til store overflader som arme og ben. Brug guidekammen til at klippe håret mere jævnt.

(B) Øjenbrynstrimmer - brug dette tilbehør til trimning af uønsket øjenbrynshår, fint ansigtshår eller andre vildfarne kropshår. Brug guidekammen til at klippe håret mere jævnt.

(C) Bikinitrimmer - brug den til bikiniområdet. Trim eller barber i samme retning, hvor dit hår vokser. Træk let i huden for at lade bikinitrimmeren glide glat. Brug guidekammen til at klippe og style det

længere hår mere jævnt.

(D) Rund ansigtsbarbermaskine - brug den til trimning af uønsket ansigtshår eller andre vildfarne kropshår.

(E) Næse-/øretrimmer - før trimmeren tages i brug, skal du sikre dig, at næsepassagen og det ydre øre er rene. Placer enden af trimmeren ikke dybere end 5 mm i dit næsebor eller øre. Flyt forsigtigt trimmeren, fjern kun håret, der stikker ud af øret eller næsen. Hvis du oplever smerte eller ubehag, når du bruger dette produkt, STOP straks med at bruge det.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Rengør din personlige trimmer efter hver brug.
2. Sørg for, at enheden er slukket før rengøring.
3. Udsæt aldrig trimmerbunden (5) for vand.
4. Alle trimmertilbehør har rustbestandige skæreblade i rustfrit stål. De kan skylles under rindende vand. Vask ikke tilbehør (A, B, C, D, E), når de er monteret på trimmeren.

BEMÆRK: Brug medfølgende børste til at rengøre produktet.

VIGTIGT: Brug kun trimmeren igen, hvis den er helt tør.

## TEKNISK DATA

Opladerspænding: 5V 1A



Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

(UA) УКРАЇНСЬКА

## ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ. ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ. ДЛЯ МАЙБУТНЬОГО ДОВІДКА

Умови гарантії відрізняються, якщо пристрій використовується в комерційних цілях.

1. Перед використанням продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наведених нижче інструкцій.

Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені будь-яким неправильним використанням.

2. Виріб можна використовувати тільки в приміщенні. Не використовуйте продукт для будь-яких цілей, які несумісні з


його застосуванням.

3. Будь ласка, будьте обережні під час використання поблизу дітей. Не дозволяйте дітям гратися з виробом. Не дозволяйте дітям або людям, які не знають пристрій, використовувати його без нагляду.

4. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, а також особи, які не мають досвіду чи знання пристрою, лише під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або якщо вони проінструктовані щодо безпечного використання пристрою та знають про небезпеки, пов'язані з його експлуатацією. Діти не повинні гратися з пристроєм. Чистка та технічне обслуговування пристрою не повинні виконуватися дітьми, якщо їм не виповнилося 8 років і ці дії виконуються під наглядом.

5. Ніколи не кидайте весь пристрій у воду. Ніколи не піддавайте виріб впливу атмосферних умов, наприклад, прямих сонячних променів або дощу тощо. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.

6. Ніколи не використовуйте виріб, якщо він був упущений або пошкоджений іншим чином, або якщо він не працює належним чином. Не намагайтеся відремонтувати пошкоджений виріб самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Пошкоджений пристрій завжди звертайтеся до професійного сервісного центру для його ремонту. Всі ремонтні роботи можуть виконувати тільки авторизовані спеціалісти. Неправильно виконаний ремонт може призвести до небезпечних ситуацій для користувача.

7. Ніколи не кладіть виріб на гарячі чи теплі поверхні чи кухонні прилади, як-от електрична духовка чи газовий конфорка, або близько до них.
  8. Ніколи не використовуйте виріб поблизу горючих речовин.
  9. Ніколи не використовуйте цей пристрій поблизу води, наприклад: під душем, у ванній або над раковиною, наповненою водою.
- 
10. Не торкайтеся пристрою мокрими руками.
  11. Пристрій слід вимикати щоразу, коли його відкладають.
  12. Пристрій призначений тільки для стрижки натурального людського волосся.
  13. Щоб видалити волосся зсередини машинки для стрижки, використовуйте лише щітку, що входить до комплекту.
  14. Різучі леза надзвичайно гострі. Будьте обережні під час збирання, розбирання та чищення. Не торкайтеся рухомих лез під час роботи!
  15. Не мийте леза у воді.
  16. Змінюйте вкладення лише тоді, коли пристрій вимкнено.
  17. Використовуйте тільки оригінальні аксесуари.

#### ОПИС ПРИСТРОЮ (рис. 1)

1. Вимикач живлення
2. Розетка для зарядки
3. Зарядний кабель
4. Індикатор зарядки
5. База

#### Вкладення

- A. Бритва з фольги
- B. Триммер для брів
- C. Триммер для бікіні
- D. Бритва для круглого обличчя
- E. Триммер для носа
- F. Направляючі гребінці для регулювання довжини волосся

#### ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ

1. Перш ніж увімкнути пристрій, переконайтеся, що він повністю заряджений.
  2. Якщо він не заряджений, вставте в зарядне гніздо (2) зарядний кабель (3), а потім підключіть його до джерела живлення. Зарядка займе приблизно 8 годин.
- ПРИМІТКА. Не використовуйте пристрій, якщо він все ще підключений до джерела живлення.
3. Після повної зарядки пристрій безперервно працює близько 45 хвилин.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Пристрій призначений для використання тільки в сухому стані, не

використовуйте під душем і не мийте лезо у воді. Не використовуйте з пінкою або гелем для гоління.

## ЗАМІНА ГОЛОВКИ

Щоб змінити насадки, тримайте корпус тримера стороною вимикача живлення (1) до себе. Поверніть насадку проти годинникової стрілки і зніміть з основи (5). Потім візьміть іншу насадку, покладіть її на основу (5) і перемістіть за годинниковою стрілкою. Переконайтеся, що насадка правильно закріплена на основі (5).

## ВИКОРИСТАННЯ ТРИМЕРА

Посуньте перемикач живлення (1) вгору, щоб увімкнути пристрій. Прикладіть лезо до шкіри так, щоб плоска поверхня лез прилягала до зони гоління. Для досягнення найкращих результатів рух леза слід здійснювати в напрямку, протилежному росту волосся (не стосується тримера для бікіні (С) і тримера для носа/вух (Е)).

Не рухайте бритву занадто швидко. Повільні та рівні рухи дають найкращі результати.

Також використовуйте, коли шкіра та волосся повністю сухі.

(А) Фольга для гоління - використовуйте її для великих поверхонь, таких як руки та ноги.

Використовуйте направляючу гребінець, щоб підстригти волосся більш рівномірно.

(В) Триммер для брів – використовуйте цю насадку для підстригання небажаного волосся на бровах, тонких волосків на обличчі або будь-яких випадкових волосся на тілі.

Використовуйте направляючу гребінець, щоб підстригти волосся більш рівномірно.

(С) Триммер для бікіні - використовуйте його для зони бікіні. Підстригайте або голіть у тому ж напрямку, де росте ваше волосся. Злегка потягніть шкіру, щоб триммер для бікіні плавно ковзав. Використовуйте направляючий гребінець, щоб рівномірніше підстригти та укласти довше волосся.

(D) Бритва для круглого обличчя - використовуйте її для підстригання небажаного волосся на обличчі або будь-якого безпритульного волосся.

(Е) Триммер для носа / вух - перед використанням тримера переконайтеся, що носовий хід і зовнішнє вухо чисті. Помістіть кінець тримера не глибше ніж 5 мм у ніздрю або вухо.

Обережно рухаючи тримером, видаліть тільки волосся, що стирчать за межі вуха або носа.

Якщо ви відчуваєте біль або дискомфорт під час використання цього продукту, негайно ПРИПИНІТЬ його.

## ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Чистіть свій особистий триммер після кожного використання.

2. Перед очищенням переконайтеся, що пристрій вимкнено.

3. Ніколи не піддавайте воду на основу тримера (5).

4. Усі насадки для тримера мають стійкі до іржі леза з нержавіючої сталі. Їх можна промити під проточною водою. Не мийте насадки (А, В, С, D, Е), якщо вони прикріплені до тримера.

ПРИМІТКА. Для очищення продукту використовуйте додану щітку.

ВАЖЛИВО: Використовуйте триммер знову, лише якщо він повністю висох.

## ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Напряга зарядного пристрою: 5В 1А



У інтересах навколишнього середовища.

Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Поліетиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

## عربي (AR)

شروط السلامة العامة. تعليمات مهمة حول سلامة الاستخدام ، يرجى القراءة بعناية والاحتفاظ بها. كمرجع في المستقبل. تختلف شروط الضمان إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية. 1. قبل استخدام المنتج ، يرجى القراءة بعناية والالتزام دائمًا بالإرشادات التالية.

الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي أضرار ناتجة عن أي سوء استخدام. 2. هذا المنتج لاستخدامه في الداخل فقط. لا تستخدم المنتج لأي غرض لا يتوافق مع تطبيقاته.

3. يرجى توخي الحذر عند الاستخدام حول الأطفال. لا تدع الأطفال يلعبون بالمنتج. لا تدع الأطفال أو الأشخاص الذين لا يعرفون الجهاز لاستخدامه دون إشراف.

4 تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز ، فقط تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم ، أو إذا تم إرشادهم بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وكانوا على دراية بالمخاطر المرتبطة بتشغيله. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته ، إلا إذا تجاوزوا سن 8 سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف.

5. لا تضع الجهاز بالكامل في الماء. لا تعرض المنتج أبدًا للظروف الجوية مثل ضوء الشمس المباشر أو المطر ، إلخ. لا تستخدم المنتج أبدًا في الظروف الرطبة.



- 6- لا تستخدم المنتج أبداً إذا سقط أو تعرض للتلف بأي طريقة أخرى أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح. لا تحاول إصلاح المنتج المعيب بنفسك لأنه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية. يتجه الجهاز التالف دائماً إلى موقع خدمة احترافي لإصلاحه. لا يمكن إجراء جميع الإصلاحات إلا بواسطة متخصصي الخدمة المعتمدين. قد يتسبب الإصلاح الذي تم بشكل غير صحيح في حدوث مواقف خطيرة للمستخدم.
- 7- لا تضع المنتج أو بالقرب من الأسطح الساخنة أو الدافئة أو أدوات المطبخ مثل الفرن الكهربائي أو الموقد الغازي.
8. أبداً استخدام المنتج بالقرب من المواد القابلة للاحتراق.
- 9- لا تستخدم هذا الجهاز أبداً بالقرب من الماء ، على سبيل المثال: تحت الدش أو في حوض الاستحمام أو فوق الحوض المملوء بالماء.
10. لا تلمس الجهاز ويديك مبتلتان.
11. يجب إيقاف تشغيل الجهاز في كل مرة يتم وضعه جانباً.
12. الجهاز مخصص فقط لقص شعر الإنسان الطبيعي.
13. لإزالة الشعر من داخل المقص ، استخدم الفرشاة المرفقة فقط.
14. شفرات القطع حادة للغاية. توخي الحذر عند التجميع والتفكيك والتنظيف. لا تلمس الشفرات المتحركة أثناء التشغيل!
15. لا تغسل الشفرات بالماء.
16. قم بتغيير المرفقات فقط عند إيقاف تشغيل الجهاز.
17. استخدم الملحقات الأصلية فقط.



وصف الجهاز (الشكل 1)

1. مفتاح الطاقة 2. مقبس الشحن 3. كابل الشحن

4. مؤشر الشحن 5. قاعدة

المرفقات

أ. آلة الحلاقة ذات الرقائق ب. أداة تشذيب الحاجب

ج. ماكينة حلاقة للوجه مستديرة د. أداة تهذيب شعر منطقة البيكيني

هـ. توجيه أمشاط لتنظيم طول الشعر ف. مشذب الأنف

أول استخدام

1. تأكد من أن الجهاز مشحون بالكامل قبل تشغيله.
2. إذا لم تكن مشحونة ، أدخل في مقبس الشحن (2) كبل الشحن (3) ثم قم بتوصيله بمصدر الطاقة. سيستغرق الشحن الأول حوالي 8 ساعات.
- ملاحظة: لا تستخدم الجهاز إذا كان لا يزال متصلاً بمصدر طاقة.

. عند الشحن الكامل ، يعمل الجهاز بشكل مستمر لمدة 45 دقيقة تقريبًا 3.  
تحذير: الجهاز مصمم للاستخدام جافًا فقط ، ولا تستخدمه أثناء الاستحمام أو تنظيف الشفرة بالماء. لا تستخدمه مع الرغوة أو جل الحلاقة.

#### استبدال الرأس

لتغيير الملحقات ، أمسك جسم أداة التشذيب مع توجيه جانب مفتاح الطاقة (1) نحوك. أدر المرفق بعكس اتجاه عقارب الساعة وازعه من القاعدة (5). ثم خذ مرفقًا مختلفًا وضعه على القاعدة (5) وحركه في اتجاه عقارب الساعة. تأكد من أن المرفق مركب بشكل صحيح على القاعدة (5).

#### استخدام وحدة التشذيب

حرك مفتاح الطاقة (1) لأعلى لتشغيل الجهاز. ضع الشفرة على الجلد بحيث يستقر السطح المسطح للشفرات على منطقة الحلاقة. للحصول على أفضل النتائج ، يجب أن تتم حركة الشفرة في الاتجاه المعاكس لنمو الشعر (لا E)) وأداة تهذيب شعر الأنف / الأذن C) ينطبق ذلك على أداة تشذيب منطقة البيكيني لا تحرك آلة الحلاقة بسرعة كبيرة. تعطي الحركات البطيئة والثابتة أفضل النتائج. استخدمه أيضًا عندما يجف الجلد والشعر تمامًا.

(أ) ماكينة الحلاقة ذات الرقائق - استخدمها للأسطح الكبيرة مثل الذراعين والساقين. استخدم مشط التوجيه لقص الشعر بشكل متساوٍ.

(ب) أداة تشذيب الحاجب - استخدم هذا الملحق لقص شعر الحاجب غير المرغوب فيه أو شعر الوجه الناعم أو أي شعر شاردي بالجسم. استخدم مشط التوجيه لقص الشعر بشكل متساوٍ.

(ج) أداة تهذيب البيكيني - استخدمها لمنطقة البيكيني. قم بالقص أو الحلاقة في نفس اتجاه نمو شعرك. اسحب بشرتك بلطف للسماح لأداة تهذيب شعر منطقة البيكيني بالانزلاق بسلاسة. استخدم مشط التوجيه لقص الشعر الطويل وتصفيفه بشكل متساوٍ.

(د) ماكينة حلاقة الوجه المستديرة - استخدمها لقص شعر الوجه غير المرغوب فيه أو أي شعر شاردي بالجسم.

(هـ) أداة تشذيب الأنف / الأذن - قبل استخدام أداة التشذيب ، تأكد من نظافة مجرى الأنف والأذن الخارجية. ضع نهاية أداة التشذيب بحيث لا يزيد عمقها عن 5 مم في فتحة الأنف أو الأذن. قم بتحريك أداة التشذيب برفق ، وأزل فقط الشعر البارز خارج الأذن أو الأنف. إذا شعرت بأي ألم أو إزعاج عند استخدام هذا المنتج ، فتوقف عن استخدامه على الفور.

#### التنظيف والصيانة

1. نظف أداة التشذيب الشخصية بعد كل استخدام.

2. تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز قبل التنظيف.

3. لا تعرض قاعدة أداة التشذيب (5) للماء مطلقًا.

4. تحتوي جميع ملحقات أداة التشذيب على شفرات قطع من الفولاذ المقاوم للصدأ. يمكن شطفها تحت الماء الجاري. لا تغسل الملحقات (أ ، ب ، ج ، د ، هـ) عند توصيلها بأداة التشذيب.

ملاحظة: استخدم الفرشاة المرفقة لتنظيف المنتج.

هام: استخدم أداة التشذيب مرة أخرى فقط إذا كانت جافة تمامًا.

#### معلومات تقنية

1A. جهد الشاحن: 5

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز قد تشكل المكونات تهديدًا للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد فعليك إخراجها وإعطائها إلى النقطة ، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز المخزنة بشكل منفصل.



## ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ. ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ. ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

Гаранционните условия са различни, ако устройството се използва за търговски цели.

1. Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно и винаги спазвайте следните инструкции.

Производителят не носи отговорност за щети, дължащи се на неправилна употреба.

2. Продуктът трябва да се използва само на закрито. Не използвайте продукта за цели, които не са съвместими с приложението му.

3. Моля, бъдете внимателни, когато използвате около деца. Не позволявайте на децата да си играят с продукта. Не позволявайте на деца или хора, които не познават устройството, да го използват без надзор.

4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това устройство може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или лица без опит или познания за устройството, само под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са били инструктирани за безопасната употреба на уреда и са наясно с опасностите, свързани с неговата работа. Децата не трябва да играят с устройството. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват под наблюдение.

5. Никога не поставяйте цялото устройство във водата.

Никога не излагайте продукта на атмосферни условия като пряка слънчева светлина или дъжд и т.н.. Никога не

използвайте продукта във влажни условия.

6. Никога не използвайте продукта, ако е бил изпуснат или повреден по някакъв друг начин или ако не работи правилно. Не се опитвайте сами да ремонтирате дефектния продукт, защото това може да доведе до токов удар. Повреденото устройство винаги се обръщайте към професионален сервиз, за да го поправите. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни специалисти. Неправилно извършеният ремонт може да доведе до опасни ситуации за потребителя.

7. Никога не поставяйте продукта върху или близо до горещи или топли повърхности или кухненски уреди като електрическа фурна или газова горелка.

8. Никога не използвайте продукта в близост до запалими вещества.

9. Никога не използвайте това устройство близо до вода, напр.: под душа, във вана или над мивката, пълна с вода.



10. Не докосвайте устройството с мокри ръце.

11. Устройството трябва да се изключва всеки път, когато се оставя настрана.

12. Уредът е предназначен само за подстригване на естествена човешка коса.

13. За да премахнете космите от вътрешността на машинките за подстригване, използвайте само предоставената четка.

14. Режещите остриета са изключително остри. Бъдете внимателни при сглобяване, разглобяване и почистване. Не докосвайте движещите се остриета по време на работа!

15. Не мийте остриетата във вода.

16. Сменяйте прикачени файлове само когато устройството е

изключено.

## 17. Използвайте само оригинални аксесоари.

ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО (Фиг. 1)

1. Превключвател на захранването
2. Гнездо за зареждане
3. Кабел за зареждане
4. Индикатор за зареждане
5. Основа

Прикачени файлове

- A. Самобръсначка с фолио
- B. Тример за вежди
- C. Тример за бикини
- D. Самобръсначка за кръгло лице
- E. Тример за нос
- F. Водещи гребени за регулиране на дължината на косъма

### ПЪРВО ИЗПОЛЗВАНЕ

1. Уверете се, че устройството е напълно заредено, преди да го включите.
2. Ако не е зареден, поставете в гнездото за зареждане (2) кабела за зареждане (3) и след това го свържете към захранването. Зареждане ще отнеме приблизително 8 часа.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Не използвайте устройството, ако все още е свързано към източник на захранване.

3. Когато е напълно зареден, устройството работи непрекъснато за около 45 минути.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Устройството е предназначено да се използва само на сухо, не използвайте под душа и не почиствайте острието във вода. Не използвайте с пяна или гел за бръснене.

### СМЯНА НА ГЛАВА

За да смените приставките, дръжте тялото на тримера със страната на превключвателя на захранването (1) обърната към вас. Завъртете приставката обратно на часовниковата стрелка и свалете от основата (5). След това вземете друга приставка, поставете я върху основата (5) и преместете по посока на часовниковата стрелка. Уверете се, че приставката е правилно монтирана на основата (5).

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТРИМЕРА

Плъзнете ключа на захранването (1) нагоре, за да включите устройството. Нанесете острието върху кожата, така че плоската повърхност на остриетата да опре в зоната на бръснене. За най-добри резултати движението на острието трябва да се извършва в посока, обратна на растежа на косата (не се отнася за тример за бикини (C) и тример за нос/уши (E)). Не движете самобръсначката твърде бързо. Бавните и стабилни движения дават най-добри резултати. Използвайте и когато кожата и косата са напълно сухи.

(A) Самобръсначка с фолио – използвайте я за големи повърхности като ръце и крака.

Използвайте направляващия гребен, за да подстрижете косата по-равномерно.

(B) Тример за вежди – използвайте тази приставка за подрязване на нежелано окосмяване на веждите, фино окосмяване по лицето или всякакви косми по тялото. Използвайте направляващия гребен, за да подстрижете косата по-равномерно.

(C) Тример за бикини - използвайте го за зоната на бикини. Подстригвайте или бръснете в същата посока, в която расте косата ви. Издърпайте леко кожата си, за да позволите на

тримера за бикини да се плъзга гладко. Използвайте водещия гребен, за да подстрижете и оформите по-дългата коса по-равномерно.

(D) Самобръсначка за кръгло лице - използвайте я за подстригване на нежелано окосмяване по лицето или всякакви косми по тялото.

(E) Тример за нос/уши – преди да използвате тримера, уверете се, че носният проход и външното ухо са чисти. Поставете края на тримера не по-дълбоко от 5 мм в ноздрата или ухото си. Внимателно движете тримера, отстранете само космите, стърчащи извън ухото или носа. Ако почувствате болка или дискомфорт, когато използвате този продукт, СПРЕТЕ да го използвате незабавно.

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Почиствайте личния си тример след всяка употреба.

2. Уверете се, че устройството е изключено преди почистване.

3. Никога не излагайте основата на тримера (5) на вода.

4. Всички приставки за тримери имат устойчиви на ръжда режещи остриета от неръждаема стомана. Могат да се изплатнат под течаща вода. Не мийте приставки (A, B, C, D, E), когато са прикрепени към тример.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Използвайте прикрепената четка за почистване на продукта.

**ВАЖНО:** Използвайте тример отново само ако е напълно изсъхнал.

## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение на зарядното устройство: 5V 1A



За да защитите околната си среда: моля, отделете картонените кутии и найлоновите торбички и ги изхвърлете в съответните кошчета за отпадъци.

Използваният уред трябва да бъде доставен до специалните пунктове за събиране, които могат да повлияят на околната среда. Не изхвърляйте този уред в обикновен кош за отпадъци.

## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu.

Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



SERWIS CENTRALNY  
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A  
tel. 728 - 595 - 006

[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)  
.....  
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:

#### W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrze, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!**



## WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie
4. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
5. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w

warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

6. Nie używaj urządzenia które jest uszkodzone w jakikolwiek sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

7. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp.

8. Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

9. Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody np.: pod prysznicem, w wannie ani nad umywalką z wodą.



10. Nie wolno chwytać urządzenia ani zasilacza mokrymi dłońmi.

11. Baterie mogą wyciec, gdy są wyczerpane lub nie były używane przez dłuższy czas. We celu ochrony urządzenia oraz swojego zdrowia, regularnie je wymieniaj oraz unikaj kontaktu skóry z wyciekającymi bateriami.

12. Urządzenie należy wyłączać każdorazowo przy odkładaniu go.

13. Urządzenie jest przeznaczone jedynie do przycinania naturalnych włosów ludzkich.

14. Maszynkę należy wyłączać każdorazowo przy odkładaniu podczas strzyżenia włosów.

15. Do usuwania włosów z wnętrza maszynki używaj tylko dołączonego pędzelka.

16. Nożyki tnące są bardzo ostre. Zachować ostrożność podczas

montażu, demontażu i czyszczenia. Nie wolno dotykać elementów ruchomych ostrzy podczas pracy urządzenia!

17. Nie myć ostrzy w wodzie.

18. Zmieniać nasadki tylko kiedy urządzenie jest wyłączone.

19. Stosować tylko oryginalne akcesoria.

OPIS URZĄDZENIA (rys. 1)

1. Włłącznik/włłącznik

2. Gniazdo ładowania

3. Kabel ładujący

4. Wskaźnik ładowania

5. Korpus

Załączniki

A. Golarka foliowa

B. Trymer do brwi

C. Trymer do bikini

D. Okrągła golarka do twarzy

E. Trymer do nosa

F. Grzebień do regulacji długości

przycinanych włosów

PIERWSZE UŻYCIE

1. Przed włączeniem upewnij się, że urządzenie jest w pełni naładowane.

2. Jeśli nie jest naładowane, podłącz kabel ładujący (3) do gniazda ładowania (2), a następnie podłącz do zasilania. Ładowanie zajmie około 8 godzin.

UWAGA: Nie używaj urządzenia, jeśli jest podłączone do źródła zasilania.

3. Po pełnym naładowaniu urządzenie działa nieprzerwanie przez około 45 minut.

UWAGA: Urządzenie jest przeznaczone do użytku wyłącznie na sucho, nie należy używać pod prysznicem ani czyścić ostrza w wodzie. Nie stosować z pianką lub żelem do golenia.

WYMIANA GŁOWICY

Aby wymienić nasadki, trzymaj korpus trymera włłącznikiem (1) skierowanym do siebie. Obróć nasadkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdejmij z korpusu (5). Następnie weź inną nasadkę, umieść ją na korpusie (5) i obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Upewnij się, że przystawka jest prawidłowo zamontowana na korpusie(5).

KORZYSTANIE Z TRYMERA

Przesuń włłącznik (1) w górę, aby włączyć urządzenie. Przyłóż ostrze do skóry tak, aby płaska powierzchnia ostrzy przylegała płasko do obszaru golenia. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, ruch ostrza powinien być wykonywany w kierunku przeciwnym do wzrostu włosów (nie dotyczy trymera do bikini (C) oraz trymera do nosa / uszu (E)).

Nie poruszaj golarką zbyt szybko. Najlepsze efekty dają powolne i równomierne ruchy. Stosuj, gdy skóra i włosy są całkowicie suche.

(A) Golarka foliowa — używaj jej do dużych powierzchni, takich jak ręce i nogi. Użyj nakładki grzebień, aby równomiernie przyciąć włosy.

(B) Trymer do brwi — użyj tej nasadki do przycinania niechcianych włosków brwi, cienkiego zarostu lub pojedynczych włosów na ciele. Użyj nakładki grzebień, aby równomiernie przyciąć włosy.

(C) Trymer do bikini – użyj go do okolic bikini. Przycinaj lub gól w kierunku zgodnym ze wzrostem włosów. Delikatnie napręż skórę palcami, aby trymer mógł się gładko przesuwać. Użyj nakładki

grzebień, aby równomiernie przyciąć dłuższe włosy.

(D) Okrągła golarka do twarzy — używaj jej do przycinania niechcianych włosów na twarzy lub pojedynczych włosków na ciele.

(E) Trymer do nosa / uszu – przed użyciem trymera upewnij się, że kanał nosowy i ucho zewnętrzne są czyste. Umieść końcówkę trymera nie głębiej niż 5 mm w nozdrzu lub uchu.

Delikatnie poruszając trymerem, usuń tylko włosy wystające poza ucho lub nos. Jeśli odczuwasz ból lub dyskomfort podczas korzystania, natychmiast PRZESTAŃ go używać.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Wyczyść trymer po każdym użyciu.

2. Przed czyszczeniem upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.

3. Nigdy nie wystawiaj korpusu (5) trymera na działanie wody.

4. Wszystkie nasadki trymera mają ostrza tnące ze stali nierdzewnej, które są odporne na rdzę.

Można je płukać pod bieżącą wodą. Nie płucz nasadek (A, B, C, D, E) gdy są przymocowane do korpusu (5) trymera.

UWAGA: Użyj dołączonego pędzelka do czyszczenia produktu.

WAŻNE: Użyj trymer po czyszczeniu tylko wtedy, gdy jest całkowicie suchy.

## DANE TECHNICZNE

Napięcie ładowarki: 5V 1A